

Série **BTR**

RÉV 001C

CE

UK
CA

janvier, 2023

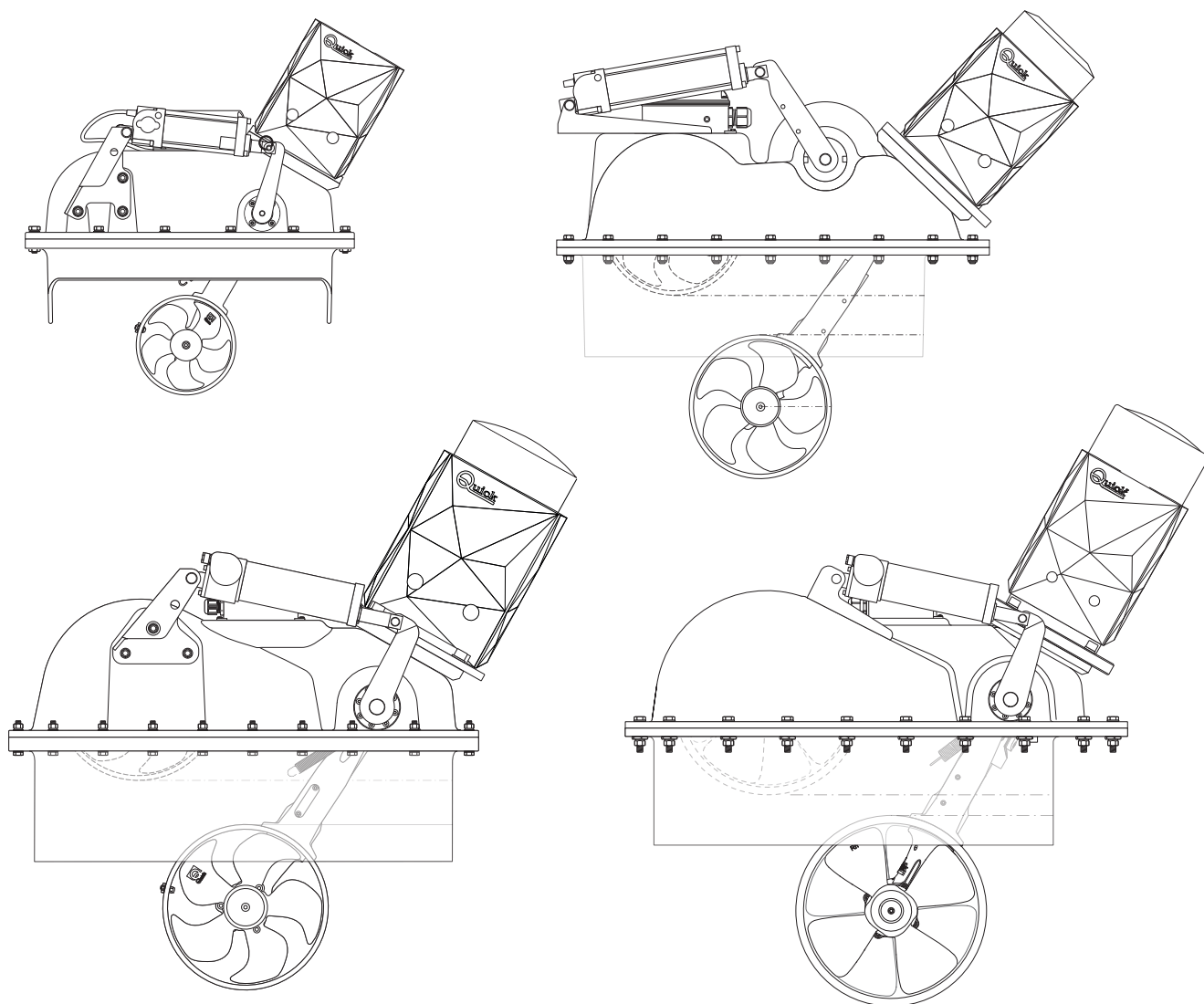
PROPULSEURS RÉTRACTABLES

BTR 140 30 - 140 40

BTR 185 65 - 185 85 - 185 105

BTR 250 120 - 250 140 - 250 240

BTR 300 250 - 300 270 - 300 300



***FR - MANUEL D'INSTALLATION ET D'UTILISATION**

*Autres langues disponibles en scannant le code QR au dos de ce manuel ou sur l'étiquette du produit.

Quick[®]
Nautical Equipment



1 - Information concernant le produit	5
1.0 - Caractéristiques techniques	5
2 - Étendue de la fourniture	6
2.0 - Étendue de la fourniture et contenu du kit standard	6
2.1 - Outils à prévoir pour l'installation	6
2.2 - Accessoires Quick® recommandés, non inclus dans la fourniture standard	6
3 - Introduction	6
3.0 - Notes importantes	6
3.1 - Précautions	7
3.2 - Précautions pour l'installateur	7
3.3 - Conditions d'installation	7
4 - Installation	8
4.0 - Position des propulseurs	8
4.1 - Installation de la contre-bride	9
4.2 - Réalisation et installation de la trappe de fermeture	11
4.3 - Installation du propulseur rétractable	13
4.4 - Installation du moteur	14
4.5 - Vérification et réglage mécanique du système	14
4.6 - Installation du câble dans la trappe	14
4.7 - Procédure de réglage	15
4.8 - Réglage de l'actionneur	16
4.9 - Installation des câbles de fin de course des ressorts	16
5 - Schéma de câblage	17
5.0 - Système de base BTR	17
5.1 - Carte RTC R1	18
6 - Fonctionnement	19
6.0 - Commutateur DIP de sélection des options	19
6.1 - Sélecteur rotatif de courant d'actionneur	19
7 - Signalisations	20
7.0 - Signalisations lumineuses	20
8 - Avertissements importants	21
8.0 - Avertissements Importants	21
9 - Emploi	21
9.0 - Utilisation du propulseur Rétractable	21
9.1 - Fermeture manuelle du propulseur en cas d'urgence	22
10 - Maintenance	22
11 - Élimination du produit	22
12 - Liste des composants	23
12.0 - BTR 140	24
12.1 - BTR 185	25
12.2 - BTR 250	26
12.3 - BTR 300	27
13 - Pièces détachées	28
14 - Dimensions	29

AVANT D'UTILISER LE PRODUIT, LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL D'UTILISATION. EN CAS DE DOUTES, CONSULTER LE REVENDEUR QUICK®.



QUICK® SE RÉSERVE LE DROIT D'APPORTER DES MODIFICATIONS AUX CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DE L'INSTRUMENT ET AU CONTENU DE CE MODE D'EMPLOI SANS AUCUN PRÉAVIS. EN CAS DE DISCORDANCES OU D'ERREURS ÉVENTUELLES ENTRE LA TRADUCTION ET LE TEXTE ORIGINAL EN ITALIEN, SE RÉFÉRER AU TEXTE ITALIEN.

1.0 - Caractéristiques techniques

MODÈLES		BTR 140-30	BTR 140-40
N° Hélices		Simple	
Tunnel Ø		140 mm (5" 33/64)	
Puissance moteur		1,5 kW	2,2 kW
Tension		12 V	12 V
Fusible		150A CNL DIN	225A CNL DIN
Propulsion		30 kgf (66 lb)	40 kgf (88,2 lb)
Poids		26,4 kg (58,2 lb)	27,3 kg (60,2 lb)
Sélection des câbles recommandée (*)	L<5m	35 mm ² (AWG 2)	50 mm ² (AWG 1)
	5,1< L < 10m	50 mm ² (AWG 1)	70 mm ² (AWG 2/0)
	10,1< L < 20m	70 mm ² (AWG 2/0)	95 mm ² (AWG 3/0)

MODÈLES		BTR 185-65		BTR 185-85		BTR 185-105	
N° Hélices		2 contrarotatives (technopolymère)					
Tunnel Ø		185 mm (7" 9/32) in					
Puissance moteur		3,3 kW		4,3 kW			
Tension		12 V	24 V	12 V	24 V	12 V	24 V
Fusible		275 A CNL DIN	175 A CNL DIN	400 A CNL DIN	275 A CNL DIN	400 A CNL DIN	275 A CNL DIN
Propulsion		65 kgf (143.3 lb)		85 kgf (187.4 lb)		105 kgf (231.5 lb)	
Poids		37,6 kg (82.9 lb)	37,8 kg (83,3 lb)	37,9 kg (83.5 lb)	40,5 Kg (89,3 lb)	46,4 Kg (102.3 lb)	44 kg (97,0 lb)
Section des câbles recommandée (*) (*)	L<5m	70 mm² (AWG 2/0)	50 mm² (AWG 1)	2 x 50 mm² (2 x AWG 1)	70 mm² (AWG 2/0)	2 x 70 mm² (2 x AWG 2/0)	70 mm² (AWG 2/0)
	5,1< L < 10m	2 x 50 mm² (2 x AWG 1)	70 mm² (AWG 2/0)	2 x 70 mm² (2 x AWG 2/0)	2 x 50 mm² (2 x AWG 1)	2 x 95 mm² (2 x AWG 3/0)	2 x 50 mm² (2 x AWG 1)
	10,1< L< 20m	2 x 70 mm² (2 x AWG 2/0)	95 mm² (AWG 3/0)	2 x 95 mm² (2 x AWG 3/0)	2 x 70 mm² (2 x AWG 2/0)	2 x 120 mm² (2 x AWG 4/0)	2 x 70 mm² (2 x AWG 2/0)

MODÈLES		BTR 250-120	BTR 250-140	BTR 250-240	BTR 300-250	BTR 300-270	BTR 300-300
N° Hélices		2 contrarotatives (technopolymère)					
Tunnel Ø		250 mm (9" 27/32) in			300 mm (11" 13/16) in		
Puissance moteur		6,5 kW	8 kW	10 kW	10 kW	12 kW	15 kW
Tension		24 V					48 V
Fusible		275 A CNL DIN	400 A CNL DIN	400 A CNL DIN	400A CNL DIN	500 A A CNL DIN	500 A A CNL DIN
Propulsion		120 kgf (264 lb)	140 kgf (308 lb)	240 kgf (529 lb)	250 kgf (551 lb)	270 kgf (595 lb)	300 kgf (660 lb)
Poids		82,1 kg (181 lb)		97 kg (213.8 lb)	97 kg (214 lb)	106 kg (234 lb)	113 kg (249 lb)
Section des câbles recommandée (mm²) (in²)	L<5m	70 mm² (AWG 2/0)		2 x 50 mm² (2 x AWG 1)	70 mm² (AWG 2/0)	2 x 95 mm² (2 x AWG 3/0)	95 mm² (AWG 3/0)
	5,1< L < 10m	2 x 50 mm² (2 x AWG 1)		2 x 70 mm² (2 x AWG 2/0)	2 x 50 mm² (2 x AWG 1)	2 x 95 mm² (2 x AWG 3/0)	2 x 70 mm² (2 x AWG 2/0)
	10,1< L< 20m	2 x 70 mm² (2 x AWG 2/0)		2 x 95 mm² (2 x AWG 3/0)	2 x 95 mm² (2 x AWG 3/0)	2 x 120 mm² (2 x AWG 4/0)	2 x 95 mm² (2 x AWG 3/0)

(*) L = câble positif + câble négatif

(**) D'autres solutions sont autorisées, à condition qu'elles soient prises en charge par les bornes de connexion. Respecter la surface minimale indiquée.

2.0 - Étendue de la fourniture et contenu du kit standard

- Propulseur rétractable
- Joint torique
- Charnière
- Support de trappe
- Câble en acier
- Manuel d'installation et d'utilisation
- Conditions de garantie

2.1 - Outils à prévoir pour l'installation

- | | |
|----------------|--|
| BTR 140 | <ul style="list-style-type: none">• Tournevis cruciforme• Pincés coupantes• Perceuse et forêt de Ø 8,5 mm• Clé Allen de 2,5 mm• Clé plate de 8 mm et 13 mm |
| BTR 185 | <ul style="list-style-type: none">• Tournevis cruciforme• Pincés coupantes• Perceuse et forêt de Ø 8,5 mm• Clé Allen de 2,5 mm• Clé plate de 8 mm et 13 mm |
| BTR 250 | <ul style="list-style-type: none">• Tournevis cruciforme• Pincés coupantes• Perceuse et forêt de Ø 8,5 mm• Clé Allen de 2,5 mm et 10 mm• Clé plate de 8 mm, 13 mm et 17 mm |
| BTR 300 | <ul style="list-style-type: none">• Tournevis cruciforme• Pincés coupantes• Perceuse et forêt de Ø 8,5 mm• Clé Allen de 2,5 mm et 10 mm• Clé plate de 8 mm, 13 mm et 17 mm |

2.2 - Accessoires Quick® recommandés, non inclus dans la fourniture standard

- TCD commandes pour propulseurs
- TSC commande interrupteur de ligne intégré
- TMS interrupteur de ligne
- PSS interrupteur de batterie parallèle
- TFH porte-fusibles



3 - Introduction

Série BTR

AVANT D'UTILISER LE PRODUIT, LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL D'UTILISATION ; EN CAS DE DOUTE, S'ADRESSER AU REVENDEUR QUICK® DE RÉFÉRENCE.

3.0 - Notes importantes

Ce manuel contient des symboles d'Avertissement et/ou d'Attention importants en matière de sécurité. Suivre les instructions données.



Symbole d'**Attention** concernant des situations dangereuses.



Symbole d'**Avertissement** visant à prévenir tout dommage direct ou indirect au produit.

Ce document, destiné aux constructeurs d'embarcations et aux installateurs d'équipements marins, contient les instructions nécessaires au montage et à la mise en service du produit Quick® auquel il est fait référence dans ce manuel.



3.1 - Précautions



Les propulseurs Quick® ont été conçus et fabriqués pour l'usage nautique.

- Ne pas utiliser ces produits pour tout autre type d'opération.
- Quick® ne saurait être tenu pour responsable de dommages directs ou indirects dus à une utilisation non correcte du produit.
- Le produit n'a pas été conçu pour supporter des charges provoquées par des conditions atmosphériques particulières (tempête).
- Actionner le produit à partir d'une position permettant de contrôler la zone de travail.
- Toujours éteindre les propulseurs lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Pour plus de sécurité, nous suggérons d'installer au moins deux commandes pour actionner le produit au cas où l'une d'elles serait endommagée.
- En cas de problèmes dus à une installation défectueuse du tunnel, la responsabilité incombera totalement à l'installateur.
- Le système ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.
- Ne pas installer le moteur électrique près d'objets facilement inflammables.

3.2 - Précautions pour l'installateur



RÉALISER L'INSTALLATION DANS DE BONNES CONDITIONS D'ÉCLAIRAGE.

Il est conseillé de porter des vêtements et des équipements de protection individuelle (EPI) appropriés.

Le produit n'est pas adapté à une installation dans des environnements et/ou des atmosphères potentiellement explosifs.

L'installation et les inspections ou réparations ultérieures ne doivent être effectuées que par du personnel qualifié.



RÉALISER L'INSTALLATION/LA MAINTENANCE EN VEILLANT À CE QUE LE PRODUIT SOIT DÉBRANCHÉ DU SYSTÈME ÉLECTRIQUE.

Quick® décline toute responsabilité en cas de raccordement inapproprié des utilisateurs au système électrique et à la sécurité de ce dernier.

3.3 - Conditions d'installation

Il est recommandé de confier la préparation et la mise en place du tunnel sur la coque à un professionnel.

Ces instructions sont de caractère général et ne fournissent en aucun cas les détails des opérations de préparation du propulseur, ce qui est du ressort du chantier. En cas de problèmes dus à une installation défectueuse, la responsabilité incombera totalement à l'installateur.

Bien que tous les composants et pièces mécaniques mobiles soient de haute qualité, l'installation correcte de l'unité de propulsion est essentielle pour une utilisation sûre et efficace de l'embarcation ainsi que de l'unité de propulsion elle-même. L'installation d'une telle unité est une opération qui requiert de l'expérience ainsi que des compétences techniques. Il est recommandé de confier l'installation à un personnel compétent et de consulter le fabricant ou les architectes navals afin d'évaluer pleinement l'ampleur des travaux.

Le propulseur rétractable Quick® présente deux mouvements distincts.

Le mouvement principal, relatif à la partie propulsive, est de type basculant. Les charnières sur lesquelles le mouvement se produit sont conçues pour offrir une résistance élevée à l'ensemble et sont situées dans le plan de la bride plate qui relie la structure préassemblée au support solidaire de la carène.

Le mouvement secondaire concerne le mouvement de fermeture du passe-coque par lequel sort le tunnel. Ce mouvement est de type basculant autour de la charnière qui a été conçue et fabriquée pour effectuer l'ouverture de la trappe sans interférence (si elle est installée comme indiqué).

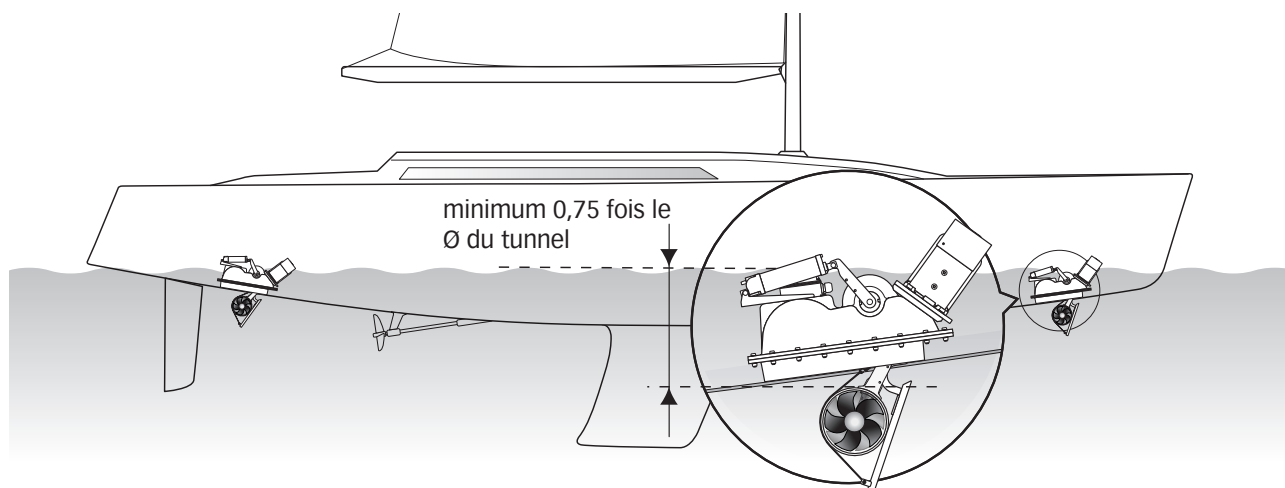
Le moteur électrique, le réducteur, les leviers et tous les autres composants sont fournis par Quick® déjà assemblés sur la structure porteuse en PRV et ne nécessitent pas de réglage, d'adaptation ou de scellement lorsque cela n'est pas indiqué dans ce manuel.

Le propulseur rétractable Quick® est vendu séparément de la contre-bride, qui peut être fournie dans différents matériaux pour s'adapter à différents types de coques. Quick® peut fournir des supports en acier inoxydable, en alliage d'aluminium ou en PRV, qui sont essentiels pour une installation rapide, solide et précise.

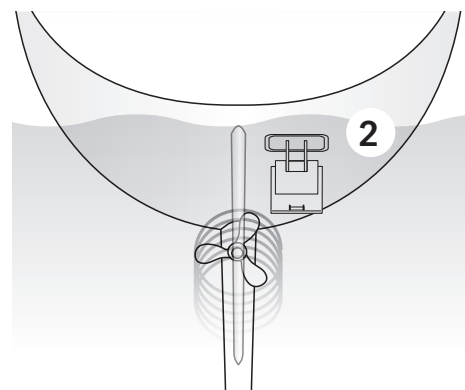
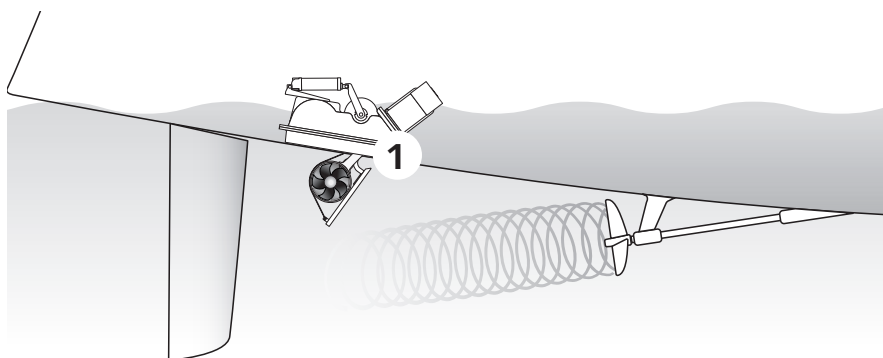
Pour les carènes en fibre de verre, le support doit être laminé dans la coque conformément aux normes de jonction en vigueur. L'unité de propulsion distribue les contraintes mécaniques à la coque par l'intermédiaire de la contre-bride. La solidité du joint sera déterminée par des laminages superposés, réalisés selon les « règles de l'art ».

Pour les carènes en alliage d'aluminium ou les carènes en acier inoxydable, le support doit être soudé à la coque. Si elle est bien réalisée, l'installation d'une structure en caisson telle que le support peut ajouter de la résistance à la coque. Consulter le constructeur, les architectes navals et/ou une société spécialisée pour évaluer les éventuels travaux supplémentaires tels que les traverses et les entremises à proximité de la position de l'unité de propulsion rétractable.

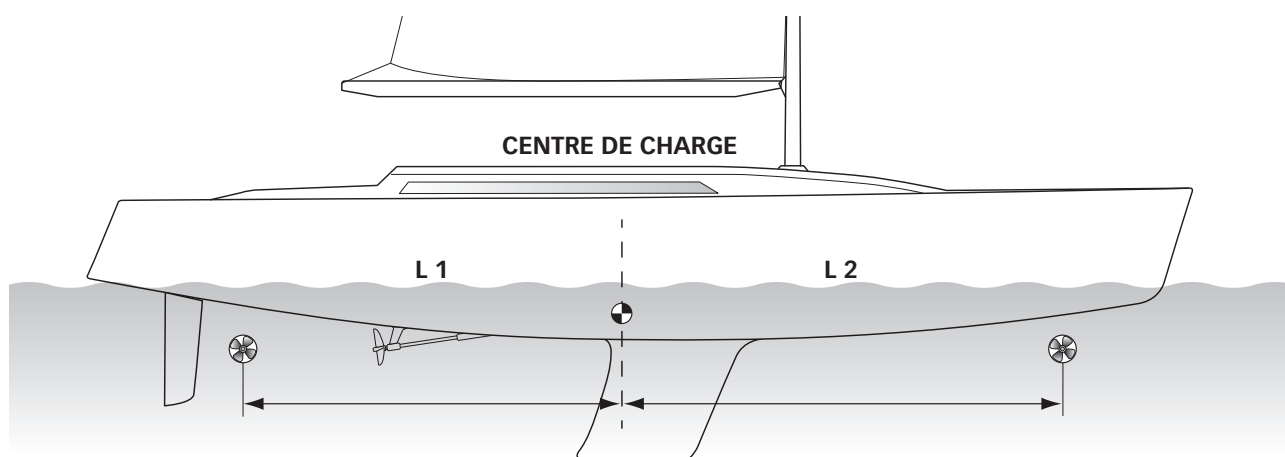
4.0 - Position des propulseurs



- Pour éviter les phénomènes de cavitation du propulseur, il faudra placer le tunnel le plus à fond possible.



- Pour éviter tout dommage, positionner le propulseur rétractable de manière à ce que la trappe ne soit pas affectée par le cône de propulsion du propulseur de l'embarcation (exemples 1 et 2), dans les deux sens de marche.



- Plus les longueurs L1 et L2 sont grandes, plus la poussée générée autour du centre de charge est importante.

4.1 - Installation de la contre-bride

- Protéger le siège du joint avec du papier gommé pour éviter les salissures jusqu'à ce que le propulseur rétractable soit installé (fig. 1A).

FIG. 1A

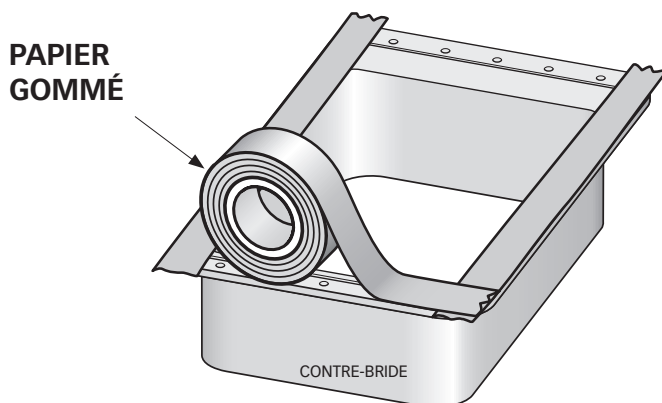
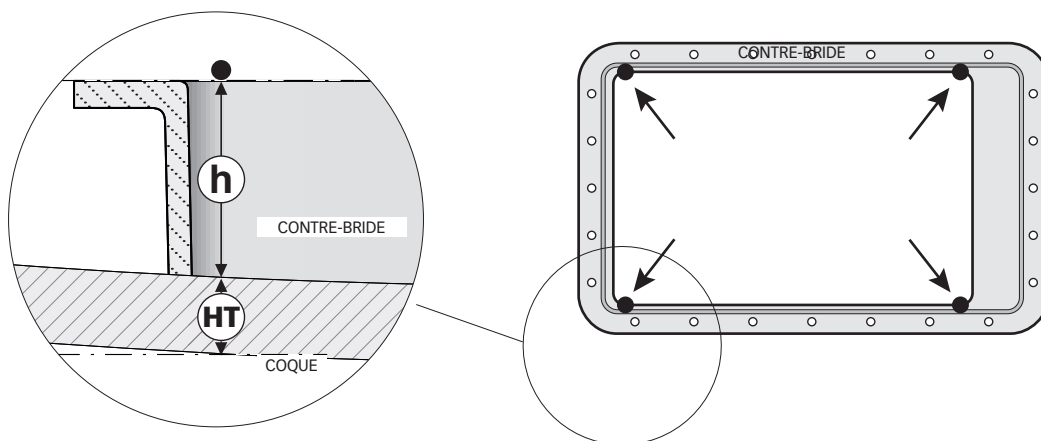
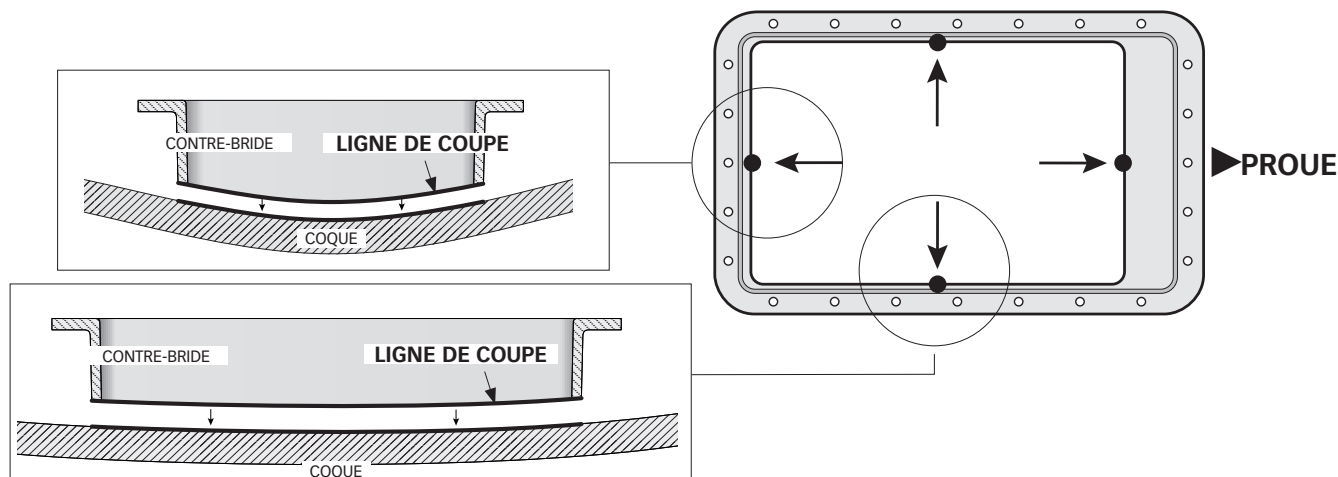


FIG. 1B



- Marquer avec un feutre la contre-bride dans les quatre positions **INDIQUÉES** des côtés longs (fig. 1B), en se référant au tableau :

	h	HT
Ø140	37-57 mm	30 mm
Ø185	60-65 mm	35 mm
Ø250	65-80 mm	40 mm
Ø300	110-120 mm	40 mm



- Façonner les parties centrales des 4 côtés de la contre-bride **indiqués** pour qu'ils s'adaptent à la courbe de la coque (fig. 1C).

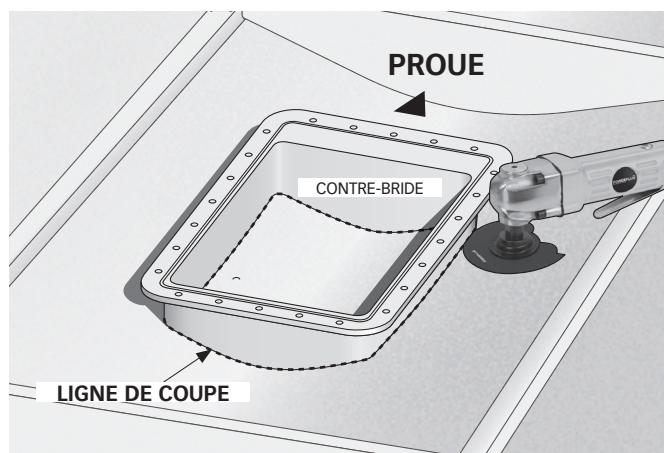


Fig.2

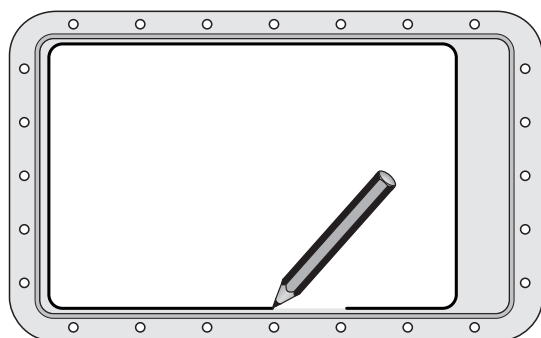


Fig.3

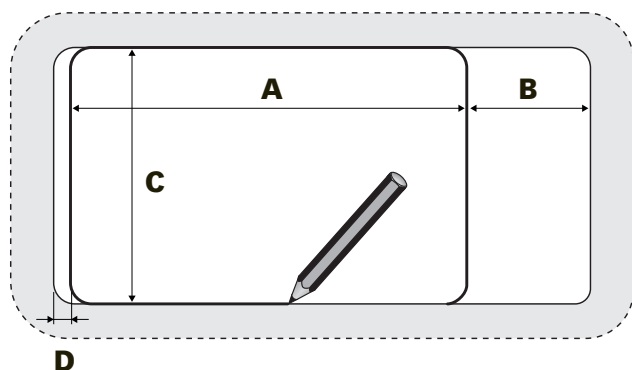
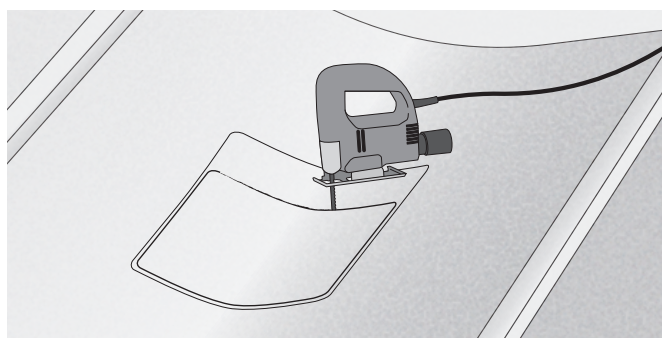


Fig.4



- Poser la contre-bride convenablement coupée et vérifier que les quatre côtés adhèrent à la coque ; si ce n'est pas le cas, l'ajuster jusqu'à ce qu'elle repose et adhère à la coque dans la position où elle doit être fixée.



ATTENTION : tenir compte des dimensions minimales pour le positionnement final de la charnière (voir fig.13, page 12).

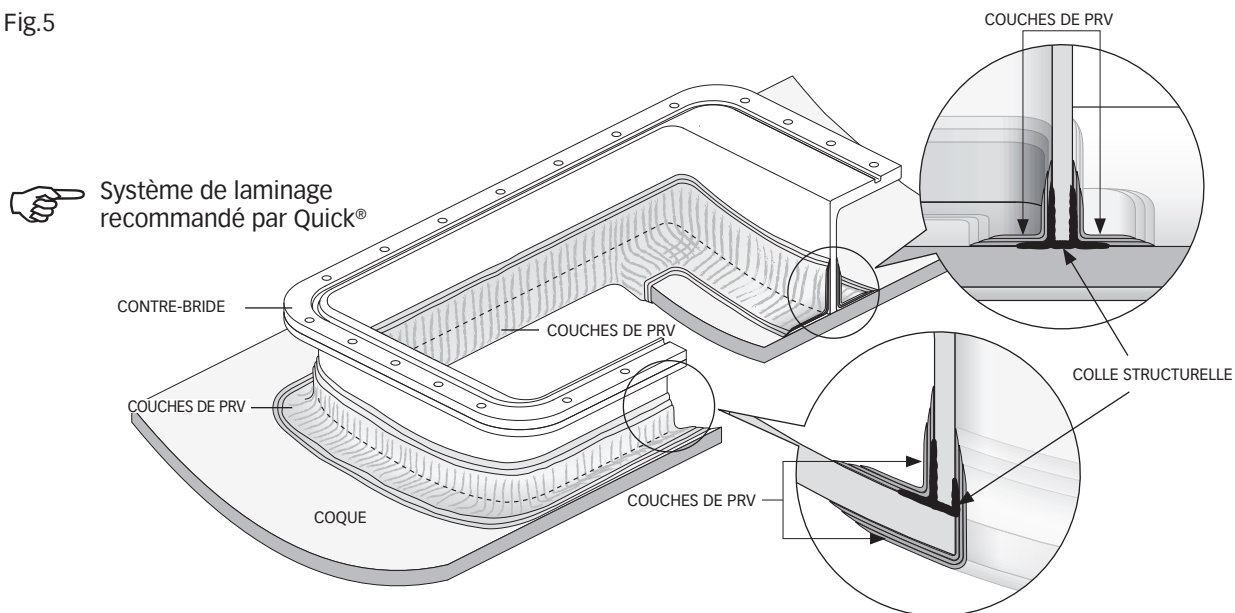
- Sur la coque, marquer le périmètre intérieur de la contre-bride avec un feutre (fig. 2).

- Retirer la contre-bride et marquer la zone de coupe : (fig.3)

	Ø140	Ø185	Ø250	Ø300
A	320 mm	350 mm	480 mm	604 mm
B	100 mm	95 mm	150 mm	110 mm
C	200 mm	280 mm	310 mm	440 mm
D	0 mm	0 mm	20 mm	0 mm

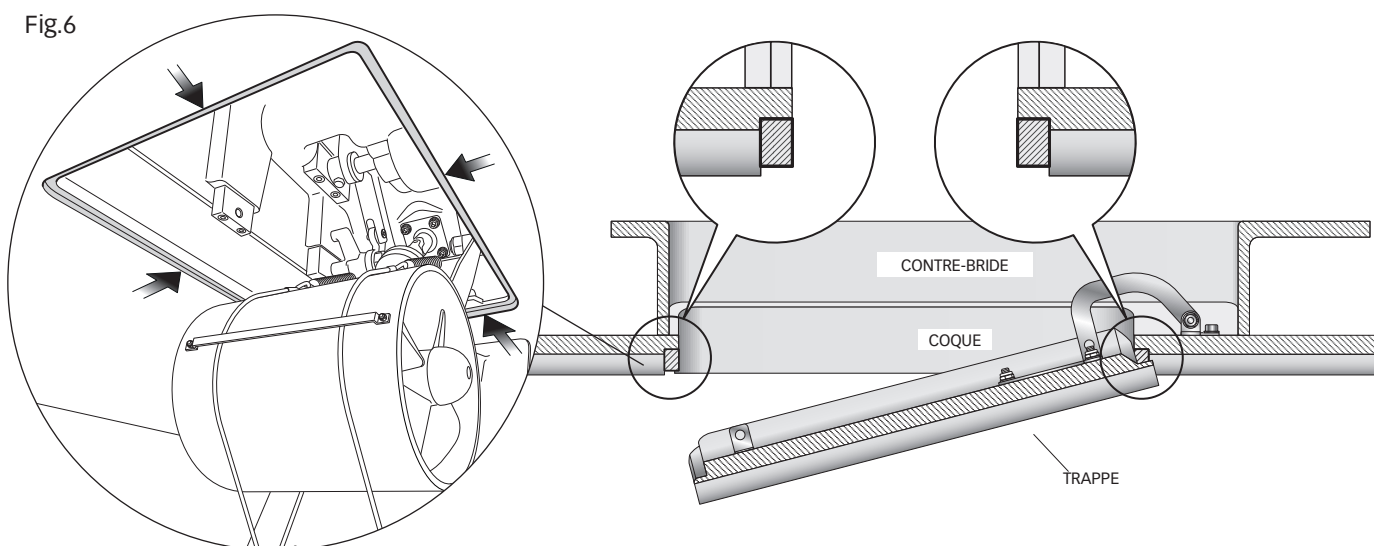
- Réaliser l'ouverture de la coque en coupant le long de la ligne de la zone de coupe marquée (Fig. 4).

Fig.5



- Aligner la contre-bride avec l'ouverture de la coque et **vérifier que les 4 hauteurs indiquées dans la fig. B page 9** sont correctes. Résiner la contre-bride ou la souder dans le cas de l'aluminium ou de l'acier, selon les techniques identifiées comme les plus appropriées au type de construction de la carène (fig. 5).

Fig.6



- Réaliser une solide butée de fermeture de la trappe sur tout le périmètre de l'ouverture de la coque (fig. 6).

4.2 - Réalisation et installation de la trappe de fermeture



ATTENTION : veiller tout particulièrement à éviter toute interférence entre le couvercle et l'ouverture de la coque. Des contacts trop précis risquent d'endommager l'ensemble du système de mouvement (fig. 7).

Fig.7

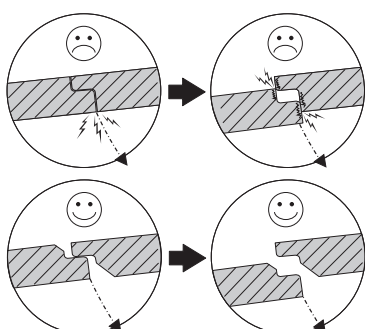


Fig.8

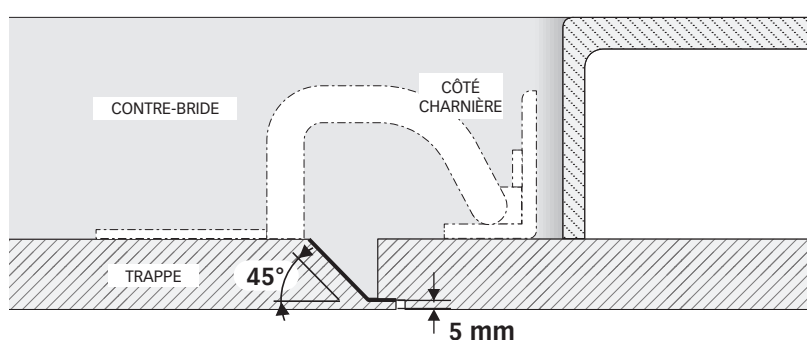


Fig. 9

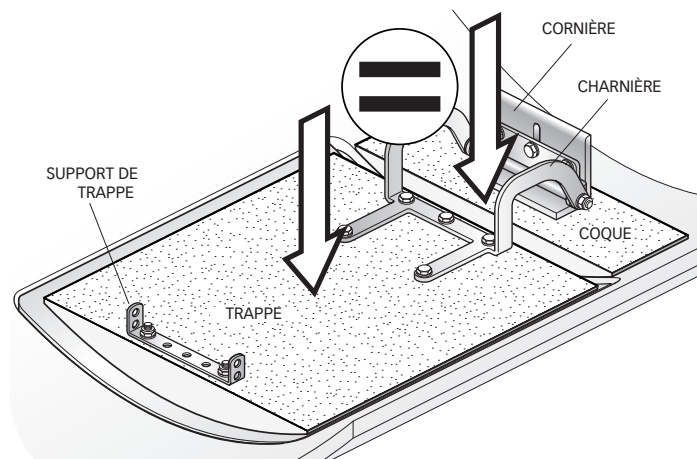
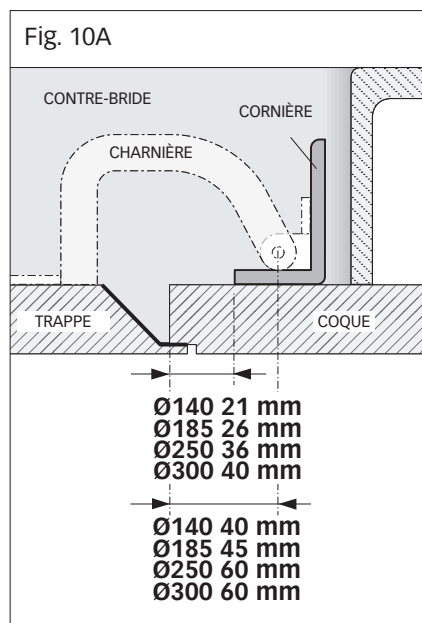


Fig. 10A



- Réaliser la trappe de fermeture en respectant un jeu de 3 à 5 mm sur tous les côtés, en accordant une attention particulière au côté charnière, en faisant en sorte que les parois intérieures soient inclinées à 45° afin de ne pas interférer avec l'ouverture de la coque (fig. 7 et 8).
- Pour obtenir une ouverture correcte de la charnière, les surfaces de la coque et de la trappe doivent être au même niveau (fig. 9).
- L'épaisseur de la coque doit être au maximum de 35 mm (Ø185) 50 mm (Ø250) (fig. 8).
- Placer correctement la cornière sur la coque (fig. 10A et 10B - réf. A).
- Fixer la cornière avec de la colle structurale (fig. 10B - réf. B1 - B2).
- Choisir si la cornière doit être fixée à la coque avec 3 vis M8 ou si elle doit être résinée (fig. 10B - réf. C1 - C2).

Fig. 10B

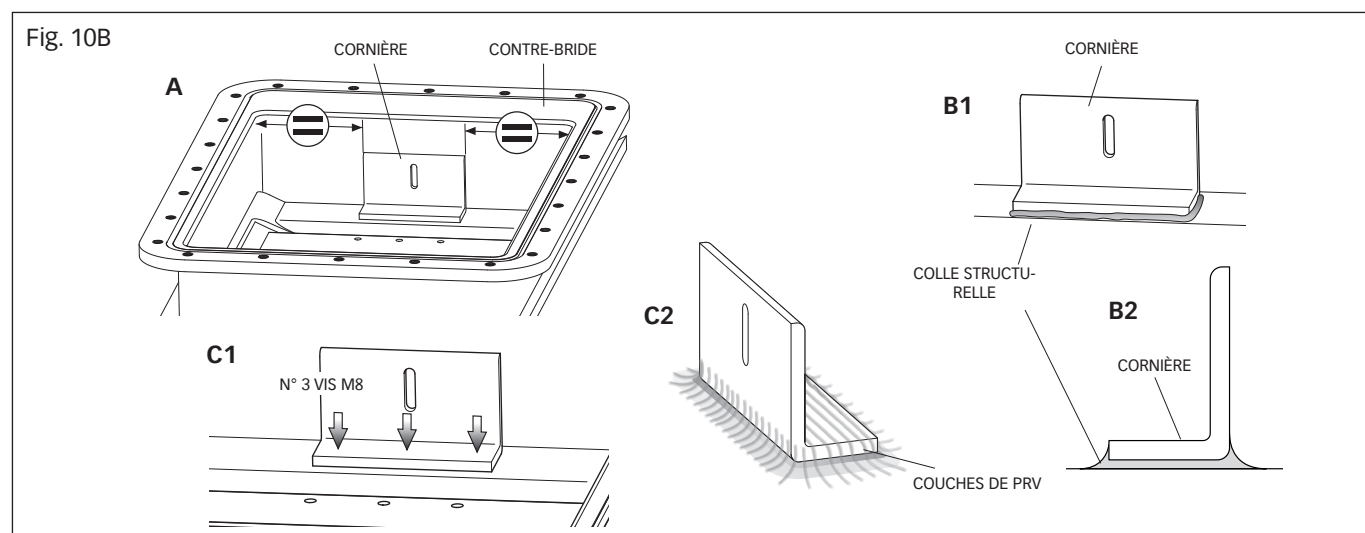
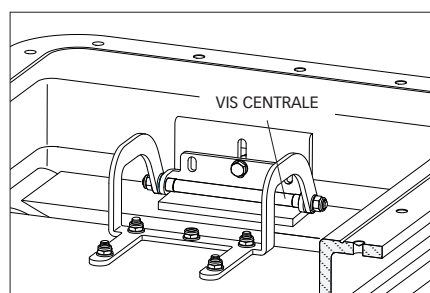


Fig. 11



- Fixer provisoirement la trappe dans son logement.
- Visser la charnière sur la cornière en utilisant uniquement la vis centrale (fig. 11).
- Placer la charnière et le support de trappe dans les positions correctes.
- Marquer tous les points de fixation (fig. 12), retirer la charnière et le support de trappe, puis percer avec un foret de Ø 8,5 mm.
- Fixer la charnière et le support de trappe dans les positions prévues à l'aide de vis en acier inoxydable adaptées à l'application.
- Régler la vis centrale de la charnière (fig. 11) et la positionner correctement pour que la trappe s'ouvre sans entrave.

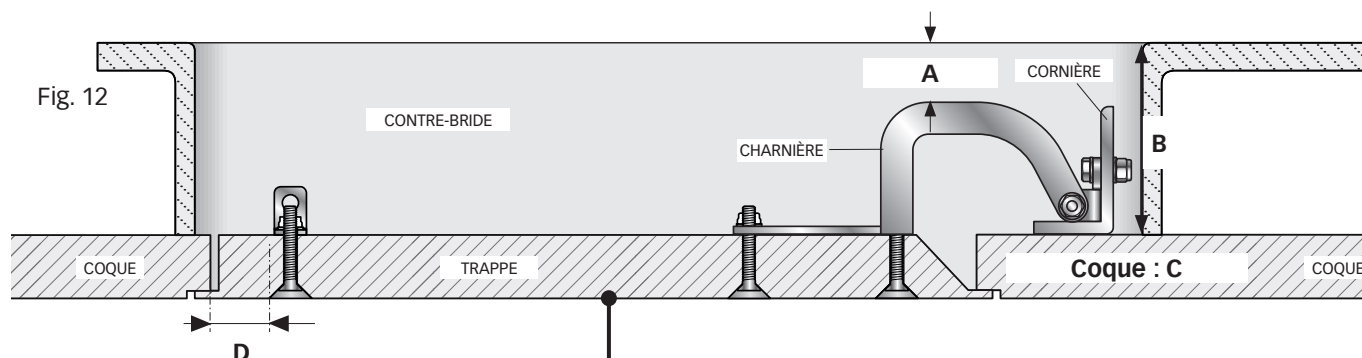
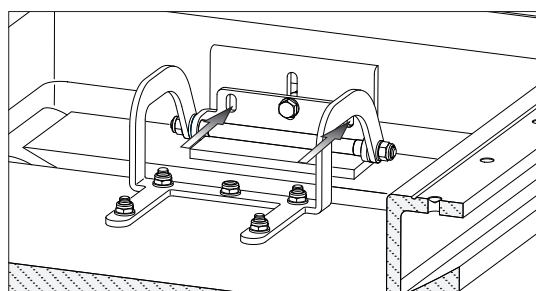


Fig. 13



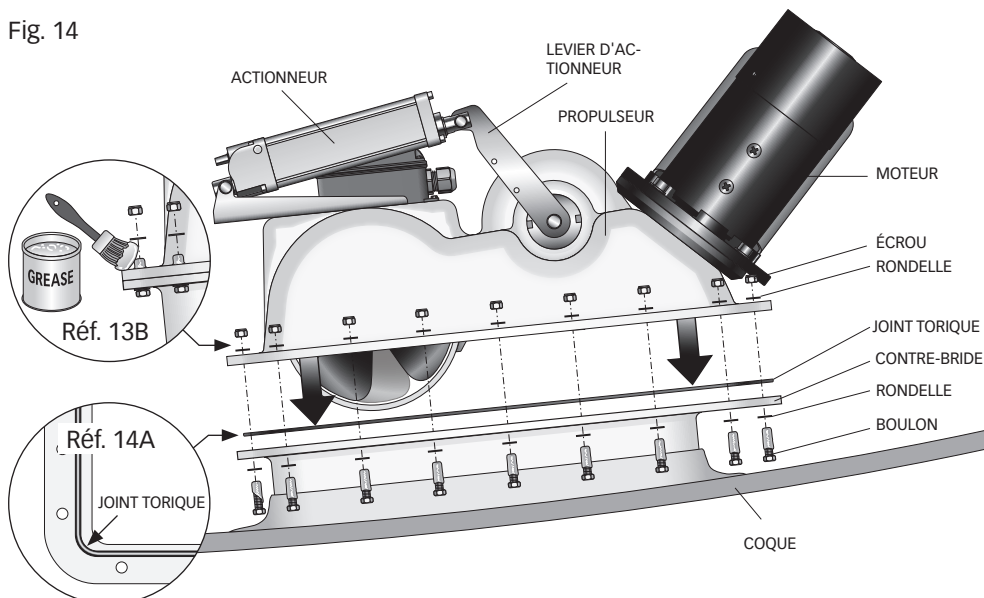
ATTENTION : pour permettre une fixation solide de la charnière et du support, la trappe ne doit pas comporter de zones creuses ou de remplissages non structuraux à l'intérieur (fig. 12).

	Ø140	Ø185	Ø250	Ø300
A	Min 5 mm	Min 5 mm	Min 5 mm	Min 5 mm
B	37-57 mm	60-65 mm	65-80 mm	110-120 mm
C	30 mm	35 mm	40 mm	40 mm
D	5 mm	15 mm	20 mm	20 mm

- Percer la cornière et fixer également les deux autres vis M8 solidement (fig. 13).

4.3 - Installation du propulseur rétractable

Fig. 14



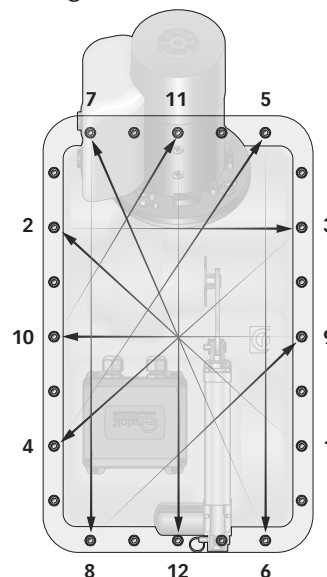
- Enlever les protections adhésives, précédemment appliquées, de la contre-bride.
- Vérifier que le siège du joint torique est propre et n'a pas été endommagé pendant l'installation.
- Positionner correctement le joint torique sur la contre-bride (réf. 14A), assembler le propulseur rétractable (fig. 14), étaler de la graisse marine sur le filetage des boulons (réf. 14B) et fixer solidement à l'aide des vis fournies.

Les vis de la contre-bride doivent être serrées à 15Nm, en serrant petit à petit selon un schéma en croix, comme dans l'exemple de la figure 15.



ATTENTION : vérifier, environ une semaine après l'installation, que les vis sont correctement serrées, pour compenser un éventuel tassement du joint torique.

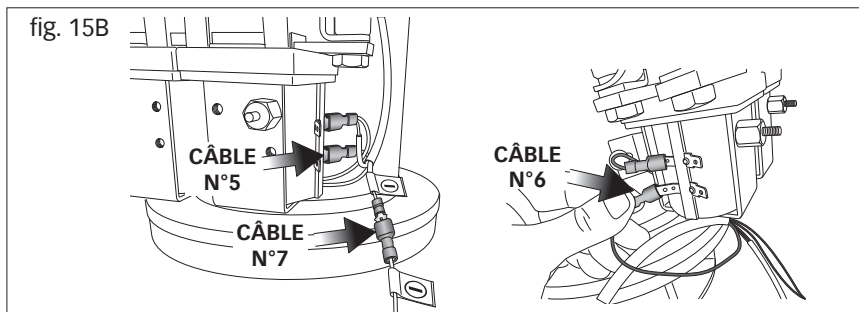
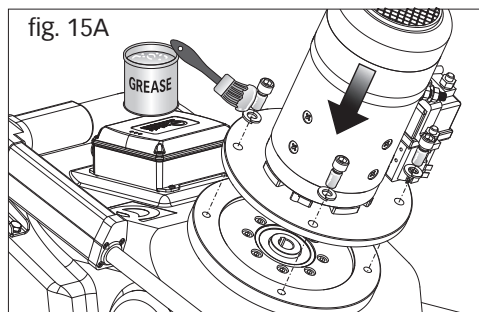
Fig. 15



4.4 - Installation du moteur

Fig. 15

- Graisser l'arbre moteur et s'assurer que la clavette est correctement positionnée.
- Insérer le moteur et le fixer avec les 4 vis et les 4 rondelles grower fournies (fig. 15A), convenablement graissées.
- Connecter les cosses faston en respectant les polarités (fig. 15B).



4.5 - Vérification et réglage mécanique du système

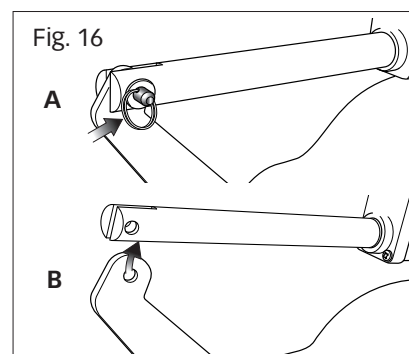
Suivre la séquence ci-dessous pour vérifier l'ouverture de la trappe :

Fig. 16

- le propulseur rétractable ne doit pas être alimenté.
- Sortir l'anneau et retirer le tourillon (réf. A).
- Dégager l'actionneur du levier (réf. B), s'assurer que le système est libre de s'ouvrir et de se fermer sans entrave mécanique.

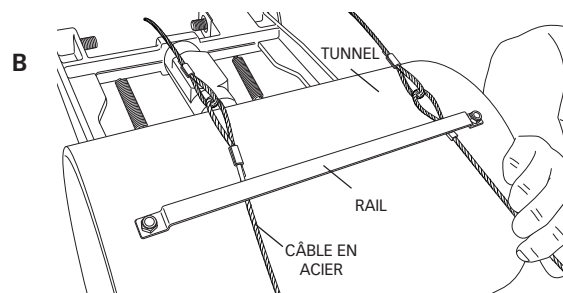
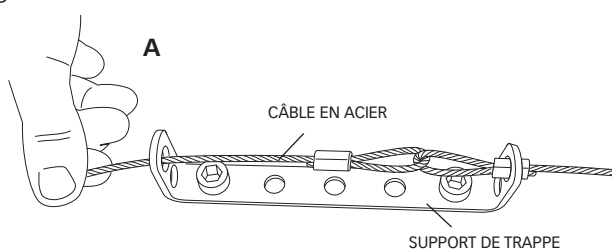


Attention : en dégageant manuellement l'actionneur, le propulseur avec son poids va sortir complètement, s'assurer que personne ne se trouve dans son rayon d'action.

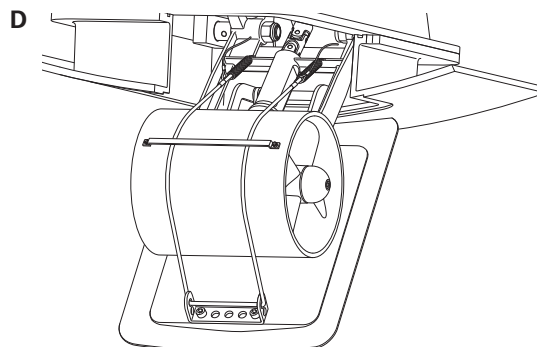
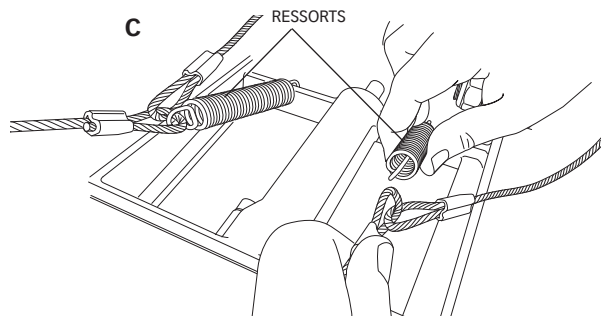


4.6 - Installation du câble dans la trappe

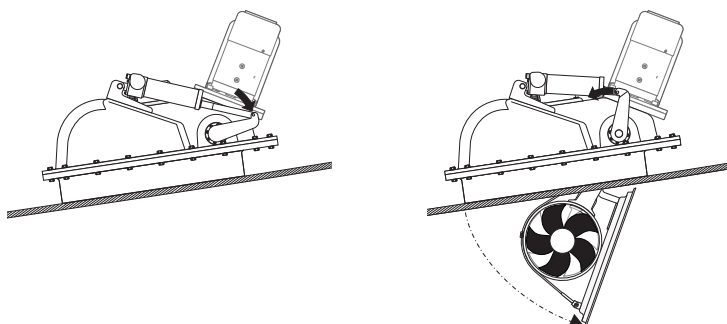
Fig. 17



- Insérer une extrémité du câble dans le support de trappe (réf. A).
- Faire passer le câble sous le rail fixé au tunnel (réf. B).



- Accrocher les extrémités du câble aux deux ressorts (déjà positionnés sur le corps basculant) (réf. C).
- Installation finale du câble dans la trappe (réf. D).



S'assurer que le système est libre de se fermer et de se rouvrir sans entrave mécanique.

4.7 - Procédure de réglage



ATTENTION : la procédure suivante doit être effectuée par du personnel qualifié.



ATTENTION : présence de pièces mécaniques mobiles. Faire particulièrement attention en travaillant sur le propulseur rétractable s'il est alimenté.

- S'assurer que toutes les connexions électriques ont été effectuées correctement.
- Retirer le couvercle du logement de la carte RTC R1 (fig. 18).
- Pour régler les fins de course, passer en « mode manuel ».
- Maintenir enfoncés les deux boutons UP et DOWN de la carte (fig. 19) et alimenter la carte électronique RTC R1 jusqu'à ce que la LED POWER (verte) clignote rapidement (fig. 19 réf. A). Ensuite, relâcher les deux boutons.
- À ce stade, il est possible de commander électriquement l'actionneur avec les boutons UP et DOWN.
- Appuyer sur le bouton DOWN jusqu'à une course permettant de réengager l'actionneur sur le levier (point 4.5 - fig. 16 réf. A).
- Appuyer sur le bouton DOWN pour ouvrir le propulseur jusqu'à ce que le fin de course soit activé et que la LED STATUS devienne verte (fig. 19 réf. B).
- Si le fin de course n'est pas dans la bonne position (fig. 20A), il peut être réglé (point 4.8).

Fig. 18

RTC R1



Fig. 19

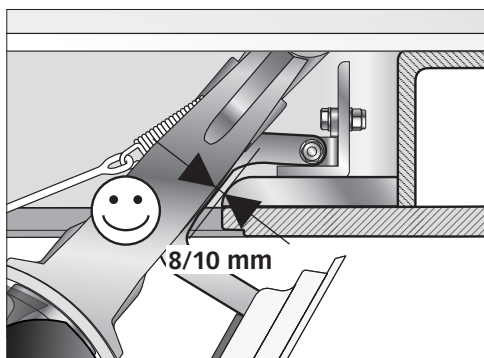
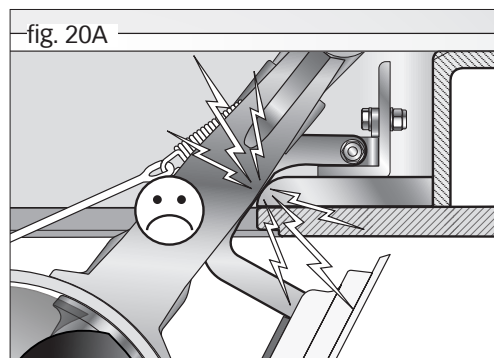
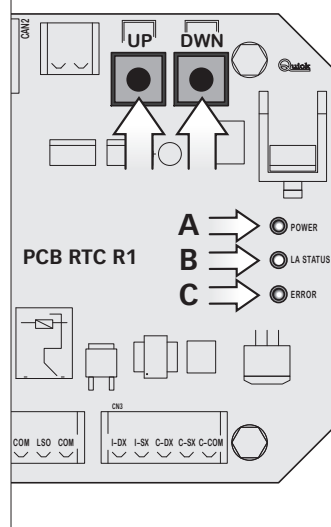
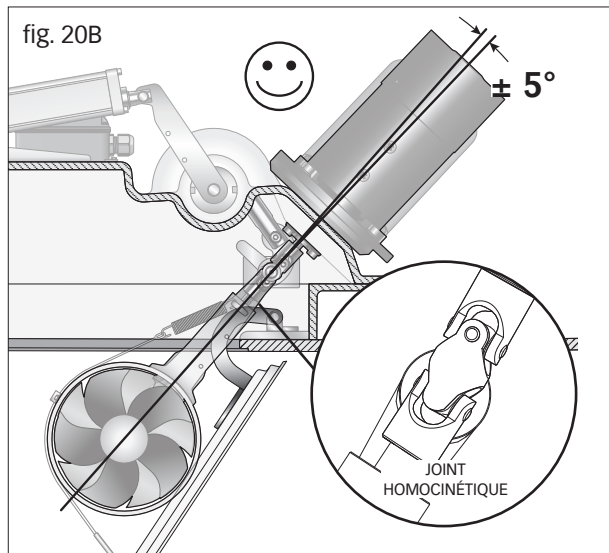


fig. 20B



ATTENTION : vérifier que le joint homocinétique est en position droite, dans un angle compris entre -5° et +5° (fig. 20B)

- En appuyant sur le bouton UP, il est maintenant possible de contrôler la fermeture de la trappe. Une fois le fin de course atteint, la LED STATUS devient rouge ; si cela n'est pas suffisant, régler le fin de course en fermeture (point 4.8).



Le propulseur rétractable quitte l'usine déjà calibré, il ne devrait donc pas être nécessaire de le régler en fermeture.

4.8 - Réglage de l'actionneur

Ouverture de la trappe latérale de l'actionneur. Fig.21A
Intérieur de l'actionneur. Fig.21B

Fig.21A

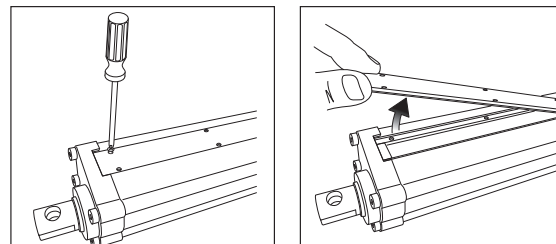
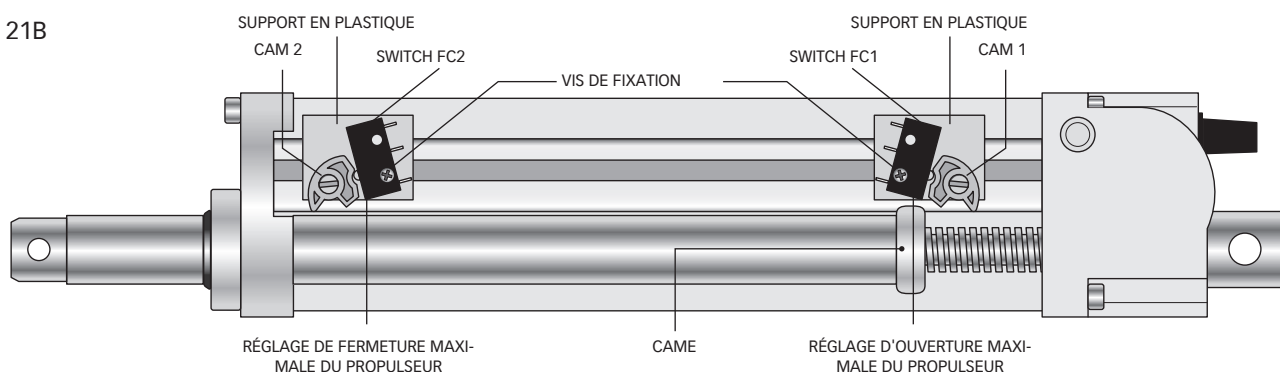


fig. 21B



• Pour régler les fins de course FC1 et FC2, dévisser légèrement la vis de fixation et les déplacer vers la droite ou la gauche selon les besoins, puis revisser la vis de fixation (fig. 21B).



ATTENTION : lors de chaque réglage des fins de course FC1 et FC2, vérifier que la came qui les actionne est toujours positionnée entre eux et n'est jamais en surcourse.

- Couper l'alimentation du propulseur rétractable pendant au moins cinq secondes (fig. 22).
- Alimenter le propulseur rétractable (fig. 22).
- Activer une commande TCD connectée au propulseur rétractable pour ouvrir la trappe et la rendre opérationnelle (fig. 23).
- Désactiver la commande TCD précédemment activée pour fermer le propulseur rétractable (fig. 23).
- S'assurer que la protection contre la haute absorption ne s'est pas déclenchée (la LED ERROR doit être éteinte - voir point 4.7 fig. 19 / réf. C).

Fig. 22



Fig. 23



4.9 - Installation des câbles de fin de course des ressorts

• Ouvrir complètement la trappe en l'activant depuis la commande (fig. 23).

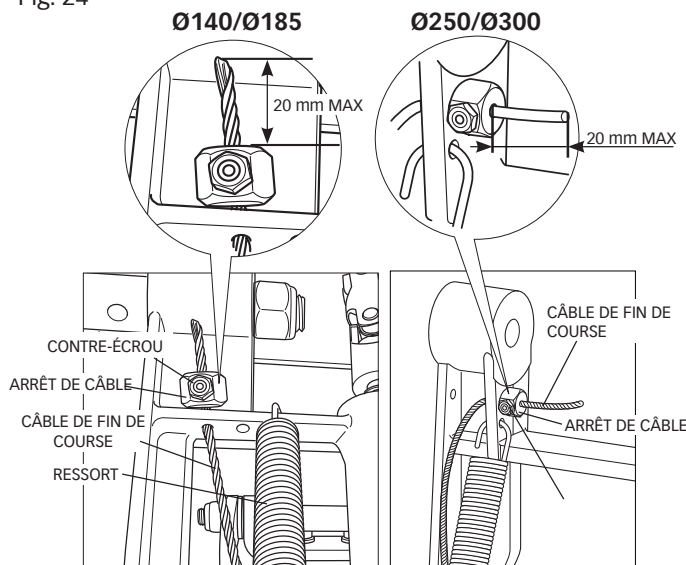


ATTENTION : une fois la trappe ouverte, couper l'alimentation (fig. 22) afin qu'elle soit bloquée dans cette position.

Fig. 24

- Insérer les deux câbles de fin de course dans les logements appropriés.
- Positionner les deux arrêts de câble, tendre les deux câbles en veillant à ce que les deux ressorts soient tendus à la même longueur, serrer les arrêts de câble avec une clé Allen de 2,5 mm.
- Fixer l'arrêt de câble en serrant le contre-écrou avec une clé plate de 8 mm, couper l'excédent de câble avec des pinces coupantes, en laissant environ 20 mm au-delà de l'arrêt de câble.
- Alimenter le propulseur rétractable (fig. 22), qui va procéder à la fermeture automatiquement.
- Pour s'assurer du bon fonctionnement, ouvrir la trappe plusieurs fois en activant la commande (fig. 23).

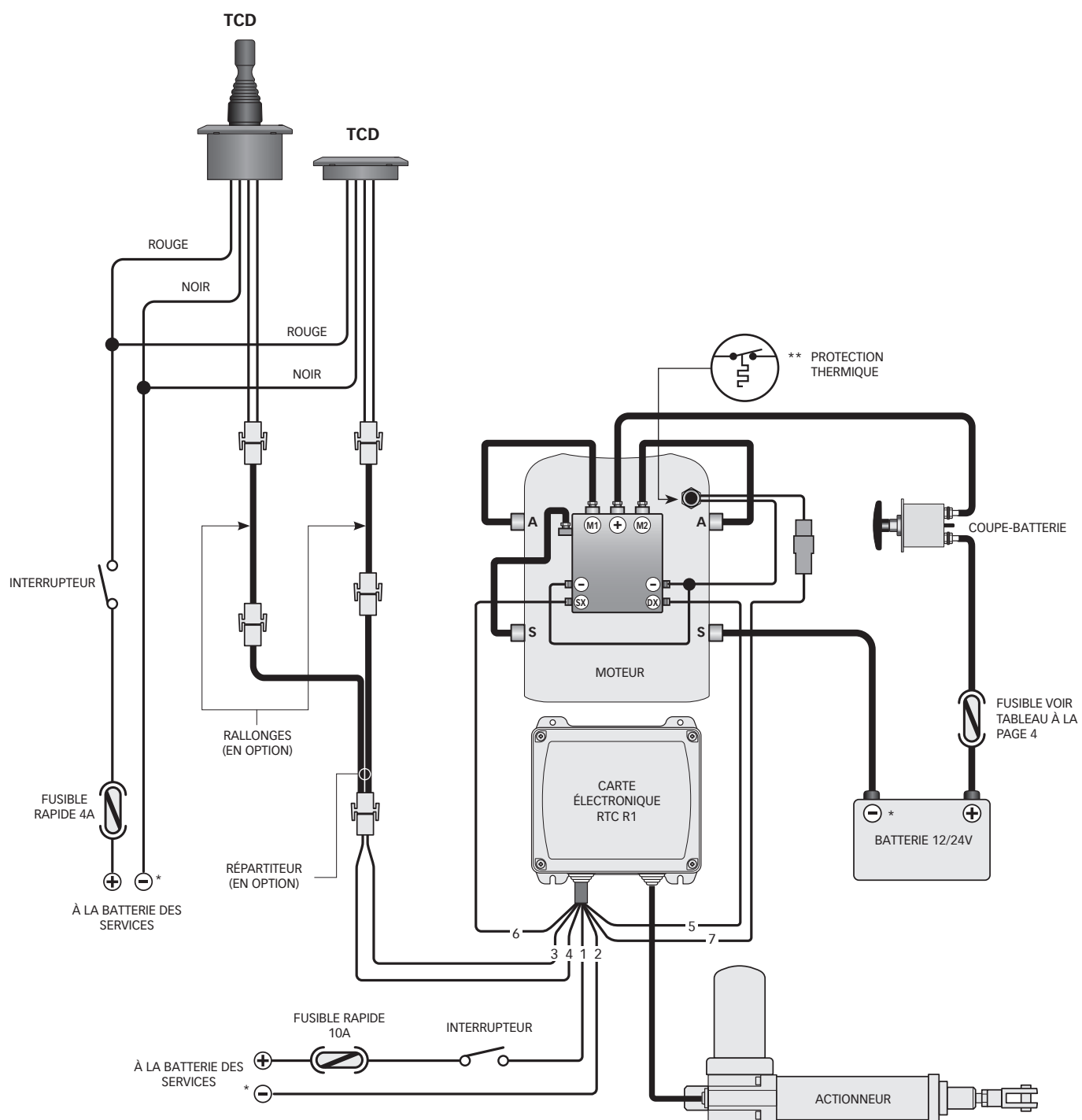
Fig. 24





5.0 - Système de base BTR

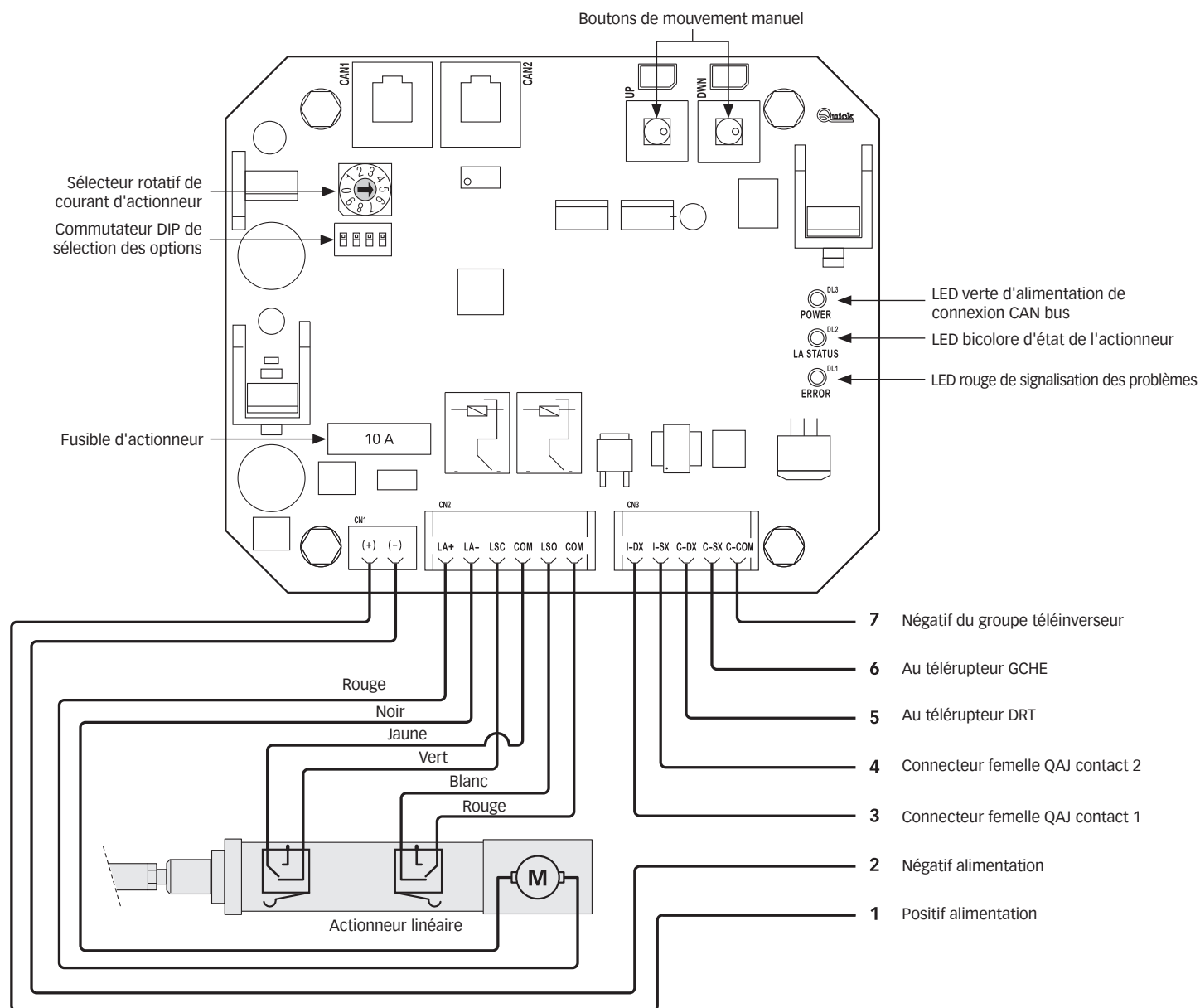
Exemple de connexion



* NÉGATIF DES PACKS DE BATTERIES PARTAGÉS.

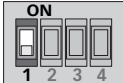
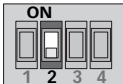
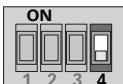
**ATTENTION : EN CAS DE SURCHAUFFE, LA PROTECTION THERMIQUE DU MOTEUR S'OUVRE ET COUPE LE CONTACT NÉGATIF DU TÉLÉRUPTEUR. ATTENDRE LE TEMPS NÉCESSAIRE À LA RÉACTIVATION.

5.1 - Carte RTC R1





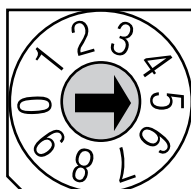
6.0 - Commutateur DIP de sélection des options

SÉLECTION	FONCTION	COMMUTATEUR DIP
1	Réservée (maintenir toujours off)	
2	Indique au poste de contrôle CAN que le propulseur est à la proue (OFF)	
	Indique au poste de contrôle CAN que le propulseur est à la poupe (ON)	
3	Réservée (maintenir toujours off)	
4	Réservée (maintenir toujours off)	
RÉGLAGE D'USINE : 1 = OFF, 2 = OFF, 3 = OFF, 4 = OFF		

6.1 - Sélecteur rotatif de courant d'actionneur

Les dix étapes sélectionnables (0 à 9) permettent de définir un pourcentage (voir tableau), se référant au « courant/charge maximum », autorisé pour l'actionneur utilisé.

POSITION DU SÉLECTEUR ROTATIF	% COURANT/CHARGE MAXIMALE
0	28 %
1	36 %
2	44 %
3	52 %
4	60 %
5	68 %
6	76 %
7	84 %
8	92 %
9	100 %



Si un réglage autre que le réglage d'usine est nécessaire, effectuer les étapes suivantes :

- 1) La carte n'étant pas alimentée, placer la flèche du sélecteur rotatif dans la position souhaitée.
- 2) En alimentant la carte, le pourcentage correspondant à la position sélectionnée sera automatiquement défini.

Si la limite de courant/charge maximum est trop basse par rapport aux exigences réelles d'utilisation, les protections contre une absorption élevée de l'actionneur en fermeture et ouverture du propulseur rétractable peuvent se déclencher avec les clignotements d'erreur 1 et 7.

7.0 - Signalisations lumineuses

La signification des signalisations lumineuses fournies par la carte RTC R1 (voir la carte électronique à la page 13) est indiquée ci-dessous.

LED POWER (VERTE)

ÉTAT LED	DESCRIPTION
ÉTEINT	Carte non alimentée
CLIGNOTEMENT COURT	Carte alimentée mais commande non activée
CLIGNOTEMENT RAPIDE	Carte alimentée et mode de déplacement manuel de l'actionneur actif
ALLUMÉ AVEC EXTINCTION COURTE	Carte alimentée mais commande non activée et liaison active avec le poste de contrôle CAN
ALLUMÉ	Carte alimentée et commande activée (TCD ou poste CAN).

LED LA STATUS (BICOLORE)

COULEUR LED	ÉTAT LED	DESCRIPTION
-	ÉTEINT	Avec carte alimentée, mode de déplacement manuel de l'actionneur actif et anomalie de fin de course présente
ROUGE	ALLUMÉ	Propulseur rétractable fermé (fin de course LSC actif)
FOND VERT	ALLUMÉ	Propulseur rétractable ouvert (fin de course LSO actif)
ORANGE	ALLUMÉ	Propulseur rétractable ni ouvert ni fermé (fins de course LSC et LSO non actifs)
ORANGE	CLIGNOTANT	Propulseur rétractable ni ouvert ni fermé (fins de course LSC et LSO non actifs) et actionneur linéaire en mouvement.

LED ERROR (ROUGE)

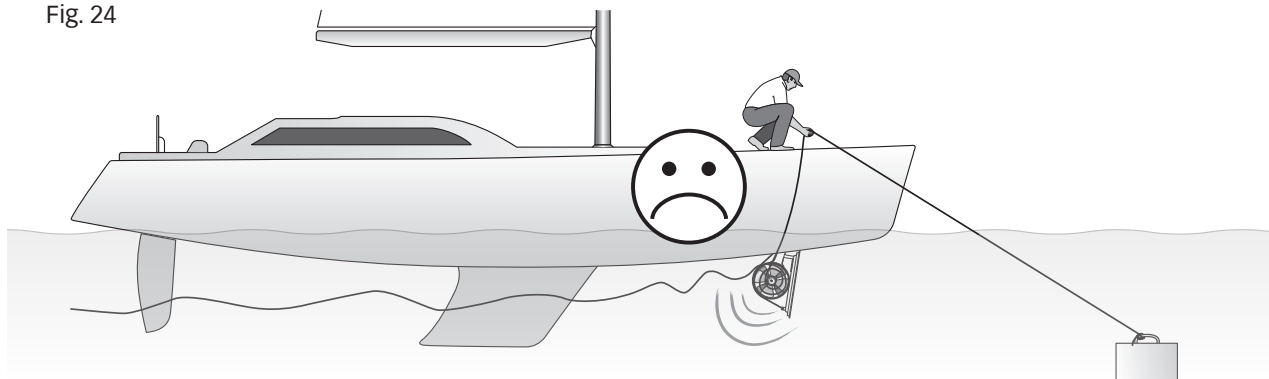
NOMBRE DE CLIGNOTEMENTS	DESCRIPTION
AUCUN	Aucune anomalie présente.
1	Absorption élevée de l'actionneur en montée (fermeture propulseur rétractable). La signalisation se produit après que le système a effectué trois tentatives de remontée en présence d'une friction mécanique dépassant le seuil fixé. Le problème peut être causé par un corps étranger pénétrant dans le mécanisme, l'embarcation naviguant à grande vitesse ou des problèmes mécaniques avec le propulseur rétractable et sa trappe.
2	Fusible ouvert. Une consommation de courant de plus de 10A s'est produite. Le problème peut se produire en présence d'un court-circuit ou d'une surcharge sur la ligne électrique de l'actionneur. Vérifier le câblage des lignes électriques entre la carte et l'actionneur ou l'absorption de l'actionneur lui-même.
3	Condition anormale des fins de course. Le problème est signalé si la carte détecte une anomalie sur les fins de course (tous deux activés). Vérifier le câblage de la ligne électrique entre la carte et les fins de course et leur fonctionnalité.
4	Interruption dans la ligne de commande de l'actionneur. Le problème est signalé si la carte détecte une interruption dans la ligne électrique de commande de l'actionneur. Vérifier le câblage des lignes électriques entre la carte et l'actionneur.
5	Déclenchement time-out du mouvement de l'actionneur. Le problème est signalé si le mouvement commandé à l'actionneur n'est pas exécuté dans un délai de 15 secondes.
6	Configuration incorrecte du commutateur DIP. Le problème est signalé si les positions du commutateur DIP ne sont pas réglées correctement.
7	Absorption élevée de l'actionneur en descente (ouverture propulseur rétractable). La signalisation se produit après que le système a effectué trois tentatives de descente en présence d'une friction mécanique dépassant le seuil fixé. Le problème peut être causé par un corps étranger pénétrant dans le mécanisme, l'embarcation naviguant à grande vitesse ou des problèmes mécaniques avec le propulseur rétractable et sa trappe.
8	Absorption élevée sortie de commande téléinverseur du moteur. Le problème est signalé si la carte détecte un court-circuit ou une surcharge sur la ligne électrique de commande du moteur. Vérifier le câblage des lignes électriques entre la carte et le moteur et l'absorption du groupe téléinverseur/moteur installé sur le propulseur rétractable.
9	Déclenchement de la protection thermique sur le moteur. Le problème est signalé si la protection thermique du moteur s'est déclenchée. Attendre le refroidissement.
	Interruption de la connexion sortie de commande téléinverseur du moteur. Le problème est signalé si la carte détecte une interruption dans la ligne électrique de commande du moteur. Vérifier le câblage des lignes électriques entre la carte et le groupe téléinverseur/moteur installé sur le propulseur rétractable.

8.0 - Avertissements Importants



- Ce thruster n'a pas été conçu pour un fonctionnement en continu. Il est équipé de protections qui limitent son fonctionnement jusqu'à un temps maximum, comme spécifié dans le manuel des commandes. Il est absolument interdit de contourner ou de modifier ces protections pour augmenter la durée de fonctionnement, sous peine de déchéance de la garantie et de n'importe quelle responsabilité de Quick® SPA.
- S'assurer de l'absence de baigneurs ou d'objets flottants à proximité avant de démarrer le propulseur rétractable.
- Il est recommandé, afin de ne pas endommager le système, de ne pas naviguer avec le propulseur rétractable ouvert ; d'ouvrir et de fermer le propulseur à une vitesse maximale de 4 nœuds, en fonction des courants, et à une vitesse maximale de 2 nœuds, toujours en fonction des courants, en cas de marche arrière.
- Il est recommandé, afin de ne pas endommager le système, de ne pas activer le propulseur à des vitesses supérieures à quatre nœuds.
- Il ne doit y avoir aucun matériel inflammable dans le coqueron ou dans la zone où se trouve le moteur du Bow Thruster.
- Durant l'amarrage, il est recommandé de ne pas laisser les cordages libres dans l'eau, car ils pourraient être entraînés par les propulseurs et les casser (fig. 24).

Fig. 24



9 - Emploi

Série BTR

9.0 - Utilisation du propulseur Rétractable

Pour une utilisation correcte du propulseur rétractable, se référer au manuel de la commande TCD.

Allumage

À l'allumage, la carte RTC R1 vérifie la position dans laquelle se trouve le propulseur rétractable (relevé, abaissé ou en position intermédiaire).

S'il est relevé, le système ne prend aucune mesure.

S'il est abaissé ou en position intermédiaire, elle commandera la remontée du propulseur rétractable.

Commande d'activation depuis TCD (descente propulseur rétractable)

Lorsque la carte RTC R1 reçoit l'activation depuis une commande TCD, la procédure de descente du propulseur rétractable commence. Tant que cette procédure n'est pas terminée, les commandes droite/gauche provenant du TCD sont inhibées.

Pendant la phase de descente, la carte RTC R1 mesure le courant absorbé par l'actionneur linéaire.

Si, en raison de la friction mécanique, une forte absorption de l'actionneur linéaire se produit, la descente sera inversée pendant un court instant, puis reprendra. Après 3 tentatives, la carte RTC R1 signale le problème.

Commande de désactivation depuis TCD (montée propulseur rétractable)

Lorsque la carte RTC R1 reçoit la désactivation depuis une commande TCD, la procédure de montée du propulseur rétractable commence. Pendant la remontée, les commandes droite/gauche provenant du TCD sont inhibées.

Pendant la phase de montée, la carte RTC R1 mesure le courant absorbé par l'actionneur linéaire.

Si, en raison de la friction mécanique, une forte absorption de l'actionneur linéaire se produit, la montée sera inversée pendant un court instant, puis reprendra. Après 3 tentatives, la carte RTC R1 signale le problème.

Montée automatique en cas de time-out du TCD

Avec le propulseur abaissé, 6 minutes après la dernière commande DRTE ou GCHE du TCD, le propulseur rétractable effectue la procédure de montée.

Détection des erreurs depuis le TCD

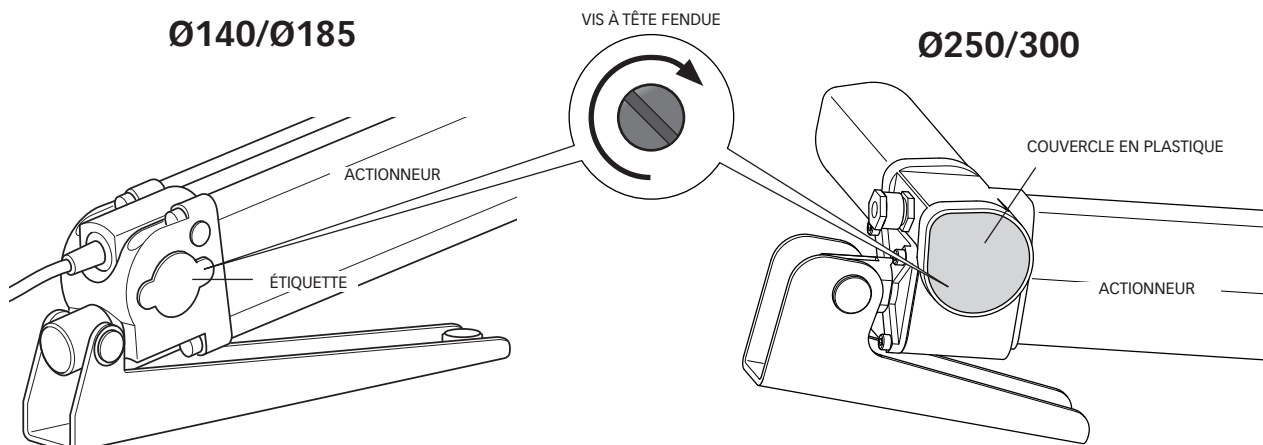
Si le TCD envoie un signal d'erreur dans le réseau (commande prolongée, interruption de ligne, court-circuit dans la sortie DRTE ou GCHE), le propulseur rétractable exécute la procédure de montée.

9.1 - Fermeture manuelle du propulseur en cas d'urgence

Une vis à tête fendue se trouve sur l'actionneur, sous l'étiquette (Ø185) ou sous le couvercle (Ø250/Ø300) ; la tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour fermer le système.



ATTENTION : Couper l'alimentation du propulseur rétractable.



10 - Maintenance

Série BTR

Les Thrusters Quick® sont fabriqués à partir de matériaux résistants à l'environnement marin : il est toutefois essentiel d'éliminer périodiquement les dépôts de sel qui se forment sur les surfaces externes pour éviter la corrosion et l'inefficacité du système qui en découle.



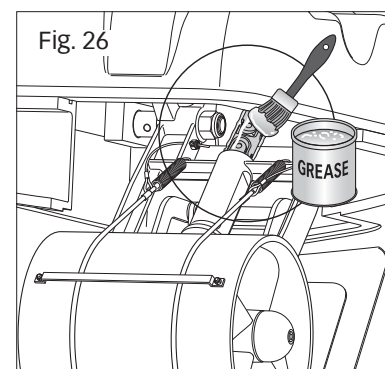
ATTENTION : vérifier l'absence d'alimentation du moteur électrique quand on procède aux opérations de maintenance.



SELON L'UTILISATION, CONTRÔLER PÉRIODIQUEMENT LES JOINTS D'HUILE ET LES REMPLACER SI NÉCESSAIRE.

Démonter une fois par an, en procédant comme suit :

- Nettoyer les hélices, le tunnel et le pied réducteur.
- Remplacer les hélices abîmées ou usées.
- Remplacer les anodes (plus fréquemment si nécessaire) et, si possible, lubrifier le joint homocinétique avec de la graisse marine (fig. 26).
- Contrôler le serrage de toutes les vis.
- Vérifier s'il n'y a pas d'infiltrations d'eau à l'intérieur.
- Vérifier si toutes les connexions électriques sont bien fixées et ne sont pas oxydées.
- Vérifier que les piles sont en bon état.
- Enlever tout résidu de graphite produit par l'usure normale des balais du moteur.



ATTENTION : ne pas vernir les anodes, les scellages et les arbres du pied réducteur où sont logés les propulseurs.



11 - Élimination du produit

Série BTR

Comme dans le cas de l'installation, même en fin de vie de ce produit, les opérations de démantèlement doivent être confiées à un personnel qualifié.

Ce produit est composé de différents types de matériaux, certains peuvent être recyclés et d'autres doivent être éliminés ; se renseigner sur les systèmes de recyclage ou d'élimination prévus par les réglementations locales pour cette catégorie de produits. Certaines parties du produit peuvent contenir des substances polluantes ou dangereuses qui, si elles sont dispersées, peuvent entraîner des effets néfastes sur l'environnement et la santé humaine.



Comme l'indique le symbole sur le côté, il est interdit de jeter ce produit dans les ordures ménagères.

Collecter séparément les composants de l'appareil pour les éliminer conformément à la réglementation en vigueur dans la région ou retourner le produit au vendeur au moment de l'achat d'un nouveau produit équivalent.

Les réglementations locales peuvent imposer des sanctions sévères en cas d'élimination inappropriée de ce produit.



BTR 140 Pag.24

N°	DÉNOMINATION	15	LOGEMENT RX RRC	31	TOURILLON	47	VIS EN T CYLINDRIQUE	63	TUNNEL PROPULSEUR RÉTRAC-
1	VIS	16	PASSE-CÂBLE	32	ACTIONNEUR	48	RONDELLE GROWER	64	TABLE
2	RONDELLE GROWER	17	VIS	33	TOURILLON	49	INSERT CLAVETTE	65	GUIDE-CÂBLE
3	MOTEUR	18	RONDELLE	34	PIVOT	50	CORPS BASCULANT	66	RONDELLE
4	BOÎTIER TÉLÉINVERSEURS	19	INSERT FILETÉ	35	JOINT ÉTANCHE À L'HUILE	51	ANODE	67	VIS
5	RONDELLE	20	ÉCROU	36	ANNEAU ÉLASTIQUE	52	VIS	68	JOINT RÉDUCTEUR
6	VIS	21	CORNIÈRE	37	ROULEMENT	53	VIS	69	RÉDUCTEUR
7	CARTER BOÎTIER	22	SUPPORT DE CHARNIÈRE	38	ARBRE	54	RONDELLE GROWER	70	VIS
8	TÉLÉINVERSEUR	23	RONDELLE	39	SUPPORT	55	RESSORT	71	ÉCROU
9	FIXATION CARTER	24	VIS	40	JOINT HOMOCINÉTIQUE	56	ARRÊT DE CÂBLE	72	ANODE
10	BOÎTIER TÉLÉINVERSEURS	25	RONDELLE	41	VIS	57	VIS	73	VIS
11	BRIDE	26	BRAS DE CHARNIÈRE	42	RONDELLE	58	ÉCROU	74	VIS
12	TOURILLON	27	SUPPORT DE TRAPPE	43	ÉCROU	59	ROULEMENT	75	CÂBLE
13	VIS	28	ARBRE DE CHARNIÈRE	44	JOINT ÉTANCHE À L'HUILE	60	CLAVETTE		
14	ANNEAU DE FIXATION	29	LEVIER D'ACTIONNEUR	45	JOINT ÉTANCHE À L'HUILE	61	ARBRE		
	JOINT ÉTANCHE À L'HUILE	30	ARBRE DE CHARNIÈRE	46	ANNEAU ÉLASTIQUE EXTERNE	62	JOINT TORIQUE		

BTR 185 Pag.25

N°	DÉNOMINATION	18	JOINT ÉTANCHE À L'HUILE	37	SUPPORT DE TRAPPE	55	PIVOT	74	JOINT
1	VIS	19	CLAVETTE	38	JOINT ÉTANCHE À L'HUILE	56	VIS	75	CLAVETTE
2	RONDELLE GROWER	20	LEVIER D'ACTIONNEUR	39	ANNEAU ÉLASTIQUE INTERNE	57	ANODE	76	PIED RÉDUCTEUR
3	MOTEUR	21	PLAQUE D'ACTIONNEUR	40	ROULEMENT	58	VIS	77	GOUPILLE
4	BOÎTIER TÉLÉINVERSEURS	22	PASSE-CÂBLE	41	ARBRE	59	ARRÊT DE CÂBLE	78	PROPULSEUR 185 R
5	RONDELLE	23	VIS	42	CLAVETTE	60	VIS	79	PROPULSEUR 185 L
6	VIS	24	LOGEMENT RX RRC	43	RONDELLE	61	ÉCROU	80	ÉCROU
7	CARTER BOÎTIER TÉLÉINVERSEUR	25	TOURILLON	44A	ROULEMENT	62	CORPS BASCULANT	81	ANODE
8	FIXATION CARTER (ÉCROU) BOÎTIER TELEINVERSEURS	26	BAGUE À RESSORT	44B	ROULEMENT	63	TOURILLON	82	VIS
9	VIS	27	ACTIONNEUR	45	SUPPORT D'ARBRE	64	ÉCROU	83	TUNNEL
10	VIS	28	VIS	46	JOINT ÉTANCHE À L'HUILE	65	LEVIER	84	GUIDE-CÂBLE
11	BRIDE	29	PIVOT	47	ANNEAU ÉLASTIQUE EXTERNE	66	LEVIER	85	RONDELLE
12	CHÂSSIS	30	TOURILLON	48	PLAQUE	67	ANNEAU ÉLASTIQUE EXTERNE	86	VIS
13	VIS	31	CORNIÈRE	49	JOINT HOMOCINÉTIQUE	68	VIS	87	ÉCROU AUTOFREINÉ
14	RONDELLE	32	SUPPORT DE CHARNIÈRE	50	ANNEAU ÉLASTIQUE EXTERNE	69	RESSORT	88	ÉCROU AUTOFREINÉ
15	ÉCROU	33	ARBRE DE CHARNIÈRE	51	JOINT ÉTANCHE À L'HUILE	70	ARBRE	89	CÂBLE
16	JOINT TORIQUE	34	VIS	52	ÉCROU	71	VIS		
17	JOINT TORIQUE	35	RONDELLE	53	ARBRE	72	RONDELLE GROWER		
		36	BRAS DE CHARNIÈRE	54	ARBRE	73	JOINT TORIQUE		

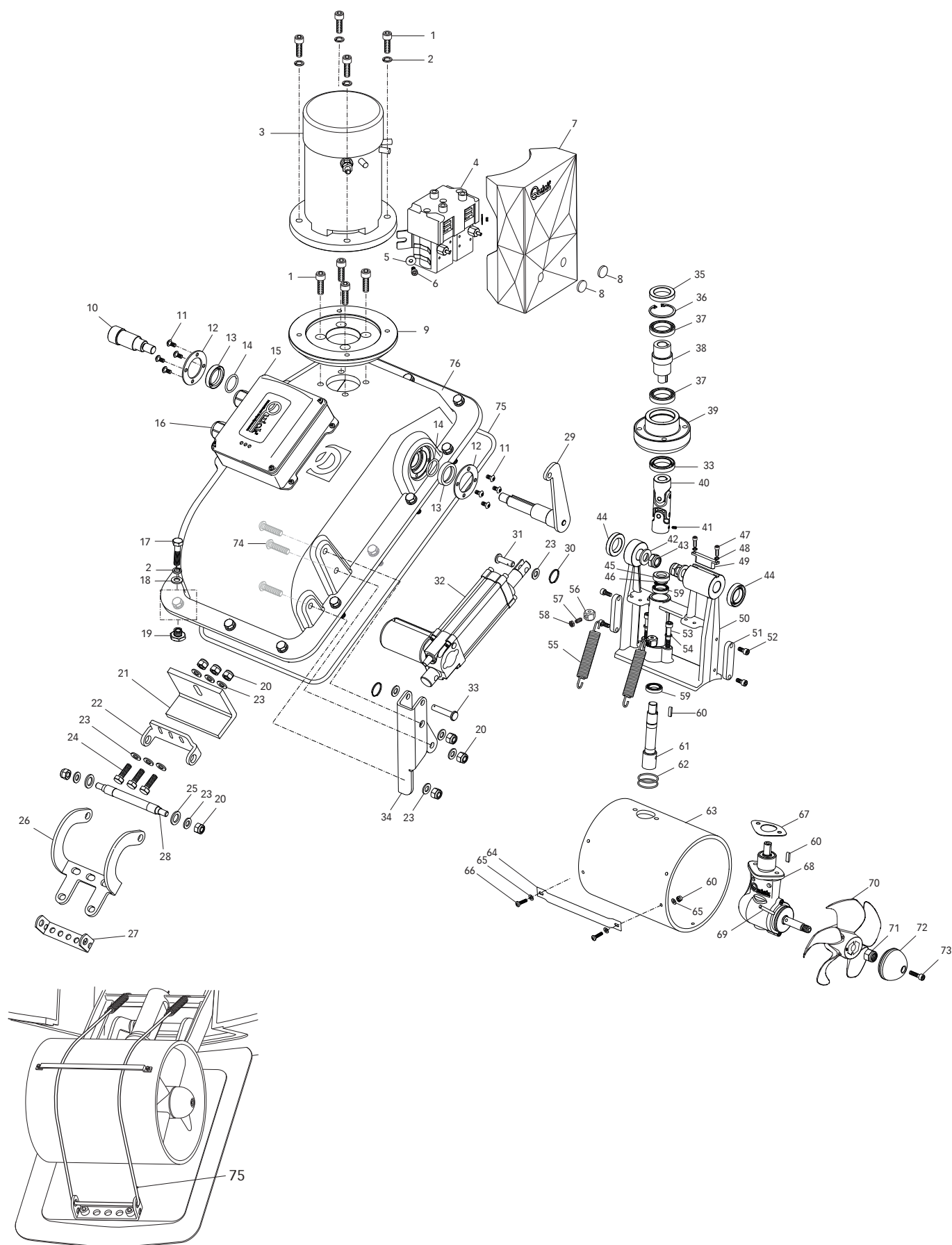
BTR 250 Pag.26

N	DÉNOMINATION	17	TOURILLON	35	ROULEMENT	52	JOINT TORIQUE	69	VIS
1	VIS	18	RONDELLE	36	ANNEAU ÉLASTIQUE	53	ROULEMENT	70	VIS
2	RONDELLE GROWER	19	BAGUE À RESSORT	37	EXTERNE	54	ANNEAU ÉLASTIQUE INTERNE	71	RONDELLE
3	MOTEUR	20	LOGEMENT RX RRC	38	SUPPORT D'ARBRE	55	ANNEAU ÉLASTIQUE	72	ÉCROU
4	BOÎTIER TÉLÉINVERSEURS	21	PASSE-CÂBLE	39	JOINT ÉTANCHE À L'HUILE	56	EXTERNE	73	ÉCROU
5	CARTER BOÎTIER	22	VIS	40	JOINT HOMOCINÉTIQUE	57	JOINT ÉTANCHE À L'HUILE	74	VIS
6	TÉLÉINVERSEUR	23	RONDELLE	41	CORPS BASCULANT	58	ARRÊT DE CÂBLE	75	GUIDE-CÂBLE
7	FIXATION CARTER	24	SUPPORT D'ACTIONNEUR	42	RESSORT	59	VIS	76	ARBRE DE CHARNIÈRE
8	BOÎTIER TÉLÉINVERSEURS	25	TOURILLON	43	ANODE	60	ÉCROU	77	SUPPORT DE CHARNIÈRE
9	CLAVETTE	26	ÉCROU AUTOFREINÉ	44	VIS	61	ARBRE	78	RONDELLE
10	VIS	27	ACTIONNEUR	45	VIS	62	TUNNEL	79	BRAS DE CHARNIÈRE
11	BRIDE	28	VIS	46	RONDELLE GROWER	63	JOINT	80	SUPPORT DE TRAPPE
12	CHÂSSIS	29	PLAQUE D'ACTIONNEUR	47	JOINT ÉTANCHE À L'HUILE	64	RÉDUCTEUR	81	VIS
13	JOINT TORIQUE	30	JOINT TORIQUE	48	INSERT CLAVETTE	65	CLAVETTE	82	CORNIÈRE
14	JOINT ÉTANCHE À L'HUILE	31	JOINT ÉTANCHE À L'HUILE	49	RONDELLE GROWER	66	PROPULSEUR 250 R	83	RONDELLE
15	ANNEAU	32	ANNEAU ÉLASTIQUE INTERNE	50	VIS	67	PROPULSEUR 250 L	84	ÉCROU AUTOFREINÉ
16	VIS	33	ARBRE	51	RONDELLE	68	ANODE	85	CÂBLE
17	TOURILLON	34	CLAVETTE		ÉCROU		RONDELLE		

BTR 300 Pag.27

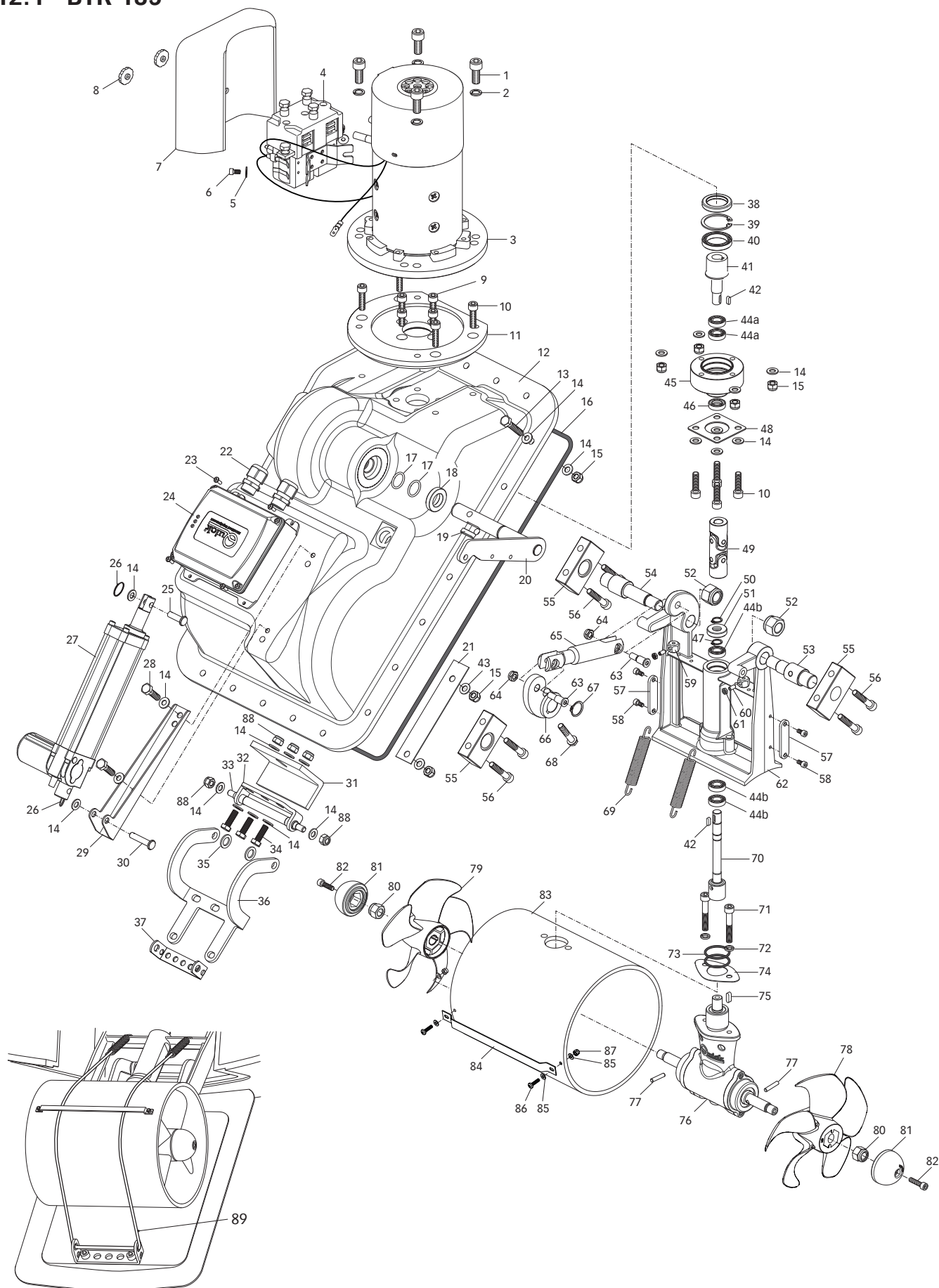
N	DÉNOMINATION	17	RONDELLE	35	SUPPORT D'ARBRE	54	JOINT ÉTANCHE À L'HUILE	74	ÉCROU AUTOFREINÉ
1	VIS	18	BAGUE À RESSORT	36	JOINT ÉTANCHE À L'HUILE	55	ARRÊT DE CÂBLE	75	CONTRE-BRIDE
2	RONDELLE GROWER	19	LOGEMENT RX RRC	37	JOINT HOMOCINÉTIQUE	56	VIS	76	RONDELLE
3	MOTEUR	20	PASSE-CÂBLE	38	CORPS BASCULANT	57	ÉCROU	77	ÉCROU
4	BOÎTIER TÉLÉINVERSEURS	21	VIS	39	RESSORT	58	ARBRE	78	ARBRE DE CHARNIÈRE
5	CARTER BOÎTIER TÉLÉINVERSEUR	22	RONDELLE	40	ANODE	59	TUNNEL	79	SUPPORT DE CHARNIÈRE
6	FIXATION CARTER BOÎTIER TÉLÉINVERSEURS	23	SUPPORT D'ACTIONNEUR	41	VIS	60	JOINT	80	RONDELLE
7	VIS	24	TOURILLON	42	GOUJON	61	RÉDUCTEUR	81	BRAS DE CHARNIÈRE
8	BRIDE	25	VIS	43	RONDELLE GROWER	62	CLAVETTE	82	SUPPORT DE TRAPPE
9	CHÂSSIS	26	ACTIONNEUR	44	JOINT ÉTANCHE À L'HUILE	63	PROPULSEUR 250 R	83	VIS
10	JOINT TORIQUE	27	PLAQUE D'ACTIONNEUR	45	INSERT CLAVETTE	64	PROPULSEUR 250 L	84	CORNIÈRE
11	JOINT ÉTANCHE À L'HUILE	28	ÉCROU	46	RONDELLE GROWER	65	ANODE	85	RONDELLE
12	ANNEAU	29	JOINT ÉTANCHE À L'HUILE	47	VIS	66	VIS	86	ÉCROU AUTOFREINÉ
13	VIS	30	ANNEAU ÉLASTIQUE INTERNE	48	RONDELLE	69	RONDELLE	87	CLAVETTE
14	TOURILLON	31	ARBRE	49	ÉCROU	70	VIS	88	ADAPTATEUR
15	LEVIER D'ACTIONNEUR	32	CLAVETTE	50	JOINT TORIQUE	71	ÉCROU	89	CÂBLE
16	TOURILLON	33	ROULEMENT	51	ROULEMENT	72	VIS		
		34	ANNEAU ÉLASTIQUE EXTERNE	53	ANNEAU ÉLASTIQUE EXTERNE	73	GUIDE-CÂBLE		

12.0 - BTR 140

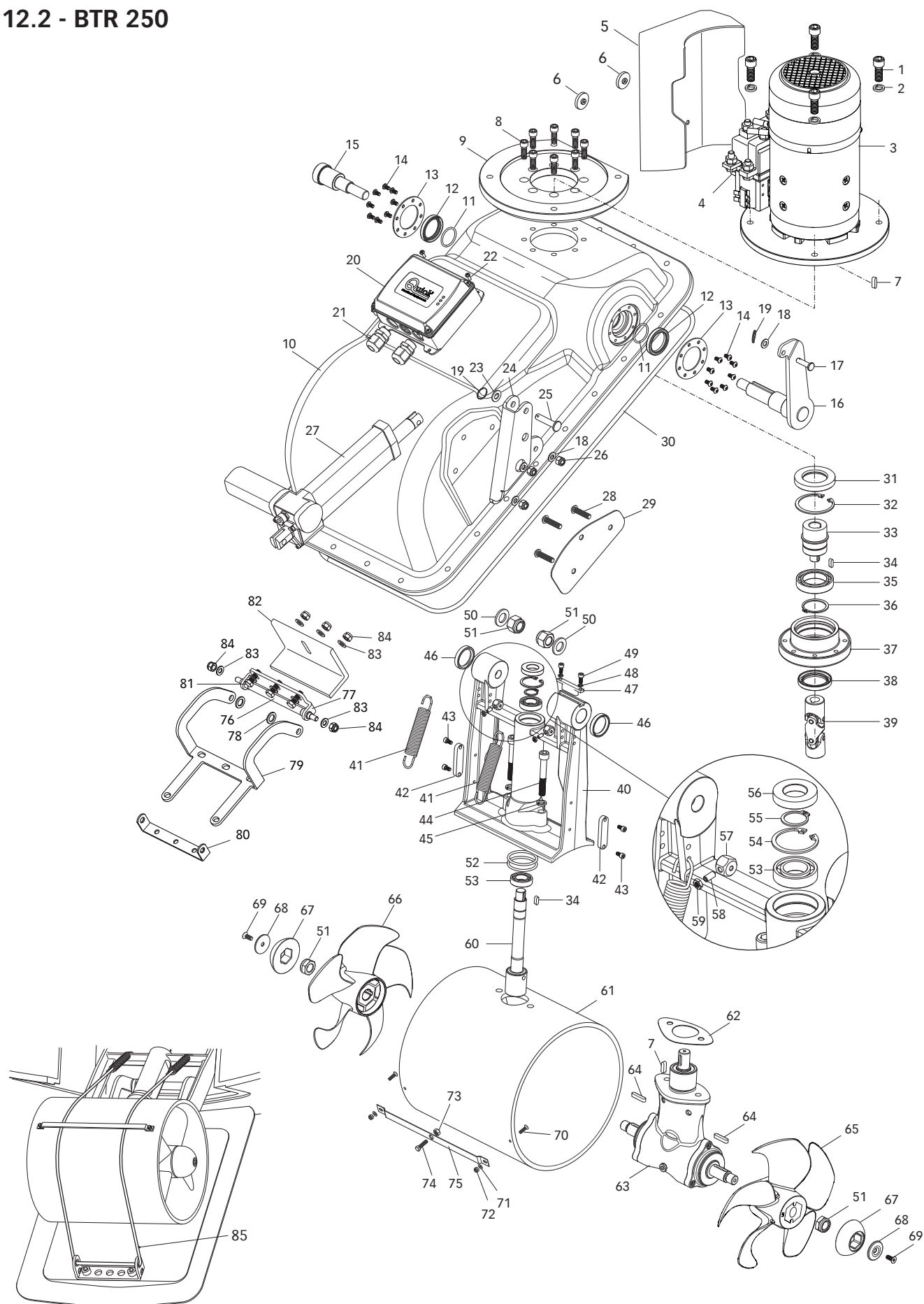




12.1 - BTR 185

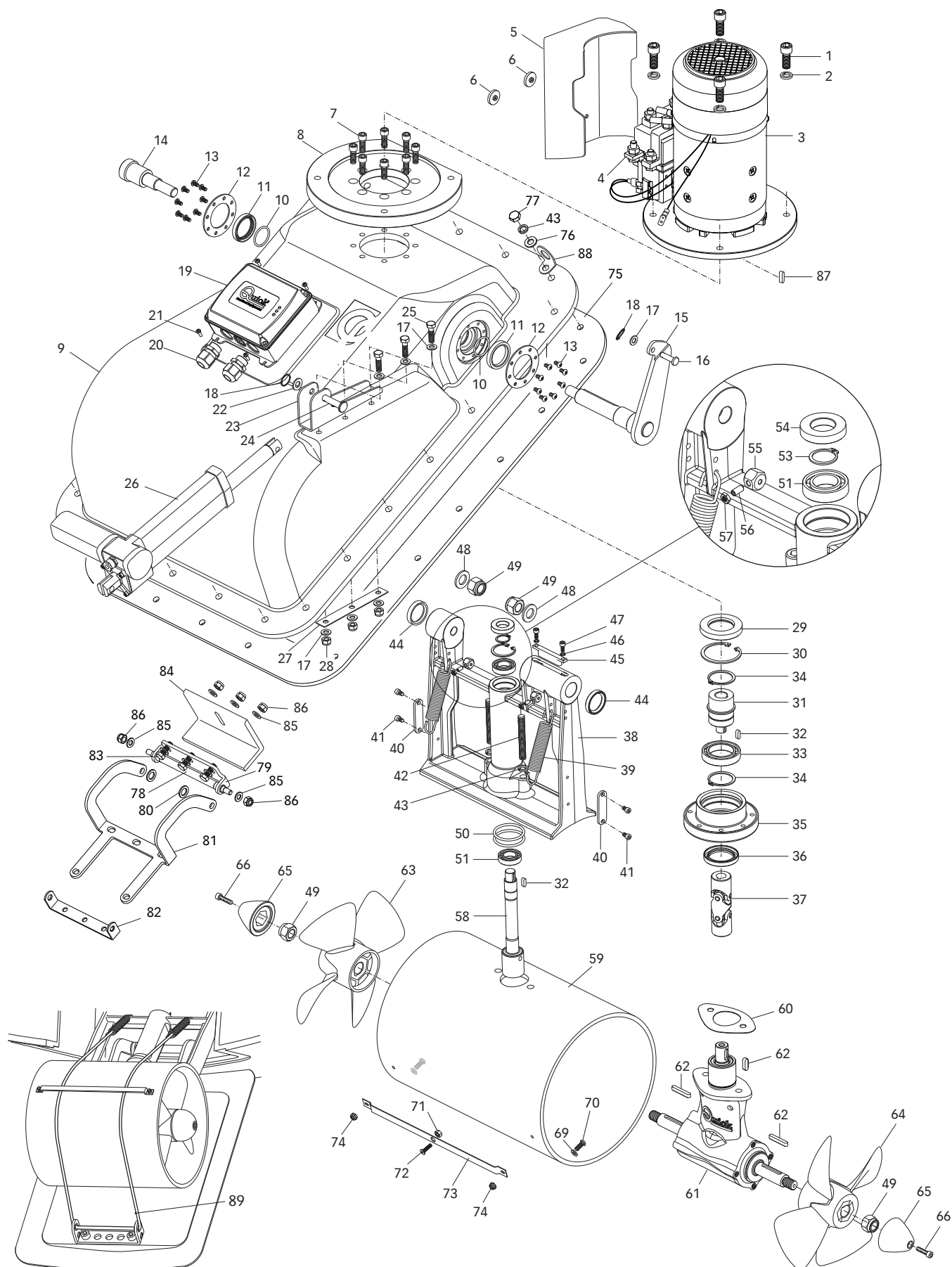


12.2 - BTR 250

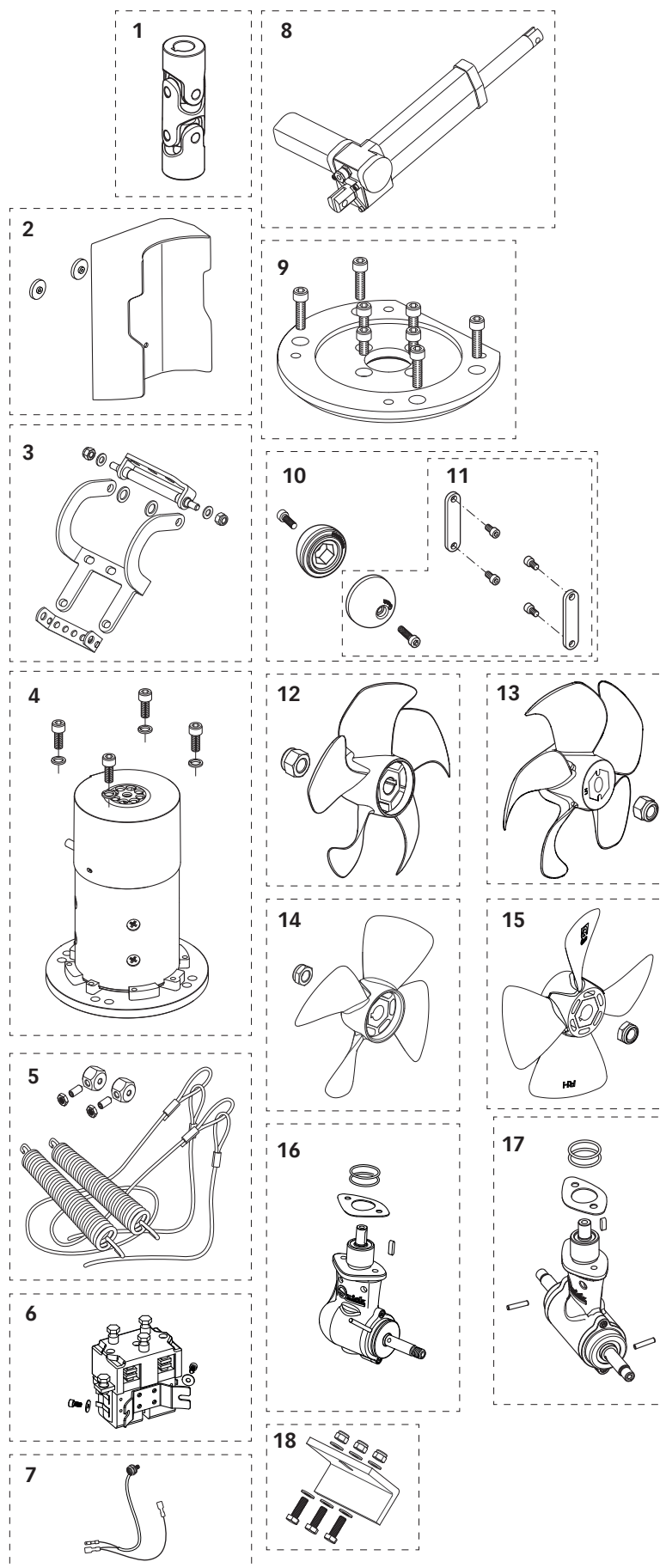




12.3 - BTR 300

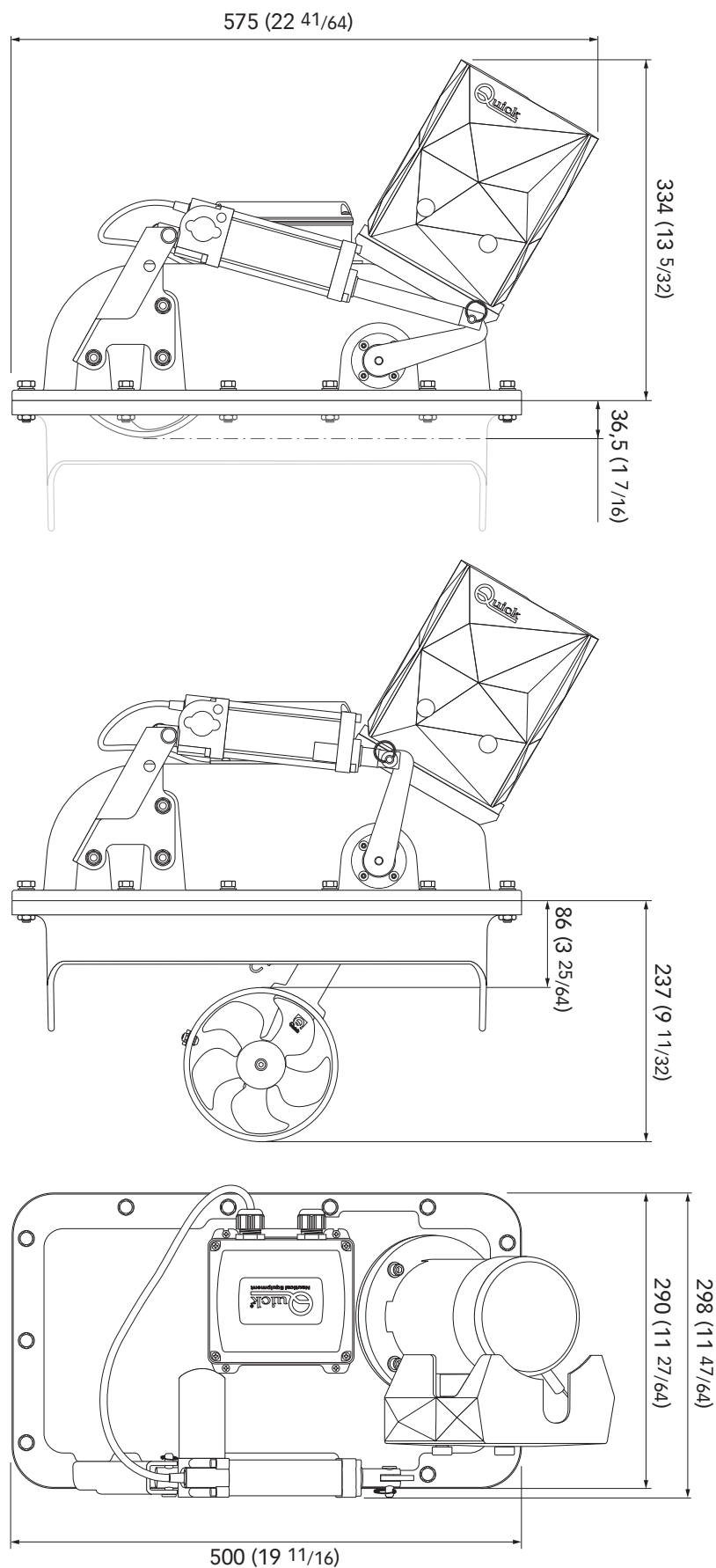


N°	DESCRIPTION	RÉFÉRENCE
1A	OSP JOINT HOMOCINÉTIQUE Ø140	FVSGG140BTR0A00
1B	OSP JOINT HOMOCINÉTIQUE Ø185	FVSGG185BTR0A00
1C	OSP JOINT HOMOCINÉTIQUE Ø250	FVSGG250BTR0A00
1D	OSP JOINT HOMOCINÉTIQUE Ø300	FVSGG300BTR0A00
2A	OSP KIT CARTER « A » DIAMANTÉ	FVSGCARBTQR1A00
2B	OSP KIT CARTER « B » DIAMANTÉ	FVSGCARBTQR1B00
3A	OSP KIT CHARNIÈRE+SUPPORT DE TR BTR140	FVSGCN140000A00
3B	OSP KIT CHARNIÈRE+SUPPORT DE TR BTR185	FVSGCN185000A00
3C	OSP KIT CHARNIÈRE+SUPPORT DE TR BTR250	FVSGCN250000A00
3D	OSP KIT CHARNIÈRE+SUPPORT DE TR BTR300	FVSGCN300000A00
4A	OSP MOTEUR 1500W 12V BTR 140+T	FVEMFEL1512B14T
4B	OSP MOTEUR 2200W 12V BTR 140+T	FVEMFEL2212B14T
4C	OSP MOTEUR 3300W12V BTR185+T	FVEMFEL3312B18T
4D	OSP MOTEUR 3300W24V BTR185+T	FVEMFEL3324B18T
4E	OSP MOTEUR 4300W12V BTR185+T	FVEMFEL4312B18T
4F	OSP MOTEUR 4300W24V BTR185+T	FVEMFEL4324B18T
4G	OSP MOTEUR 6300W12V BTR185+T	FVEMFEL6312B18T
4H	OSP MOTEUR 6300W24V BTR185+T	FVEMFEL6324B18T
4I	OSP MOTEUR 6500W 24V BTR250+T	FVEMFEL6524B25T
4J	OSP MOTEUR 8000W 24V BTR250+T	FVEMFEL8024B25T
4K	OSP MOTEUR 10KW 24V BTR250+T	FVEMFEL1K24B25T
4L	OSP MOTEUR 10KW 24V BTR300+T	FVEMFEL1K24B30T
4M	OSP MOTEUR 12KW 24V BTR300+T	FVEMFEL2K24B30T
4N	OSP MOTEUR 15KW 48V BTR300+T	FVEMFEL5K48B30T
5A	OSP KIT CÂBLE ACIER INOX COMP. BTR140	FVSFBTR14000A00
5B	OSP KIT CÂBLE ACIER INOX COMP. BTR185	FVSFBTR18500A00
5C	OSP KIT CÂBLE ACIER INOX COMP. BTR250	FVSFBTR25000A00
5D	OSP KIT CÂBLE ACIER INOX COMP. BTR300	FVSFBTR30000A00
6A	OSP KIT BOÎTIER TÉLÉINV. 150A 12V	FVSGRCT15012A00
6B	OSP KIT BOÎTIER TÉLÉINV. 150A 24V	FVSGRCT15024A00
6C	OSP KIT BOÎTIER TÉLÉINV. 350A 12V	FVSGRCT35012A00
6D	OSP KIT BOÎTIER TÉLÉINV. 350A 24V	FVSGRCT35024A00
7	OSP KIT PROTECTION THERMIQUE	FVKPS120BTR0A00
8A	OSP ACTIONNEUR 12V Ø140	FVEAL1401200000
8B	OSP ACTIONNEUR 12V Ø185	FVEAL1851200000
8C	OSP ACTIONNEUR 24V Ø185	FVEAL1852400000
8D	OSP ACTIONNEUR 24V Ø250	FVEAL2502400000
8E	OSP ACTIONNEUR 24V Ø300	FVEAL3002400000
8F	OSP ACTIONNEUR 48V Ø300	FVEAL3004800000
9A	OSP KIT BRIDE BTR140	FVEFGMBTR140000
9B	OSP KIT BRIDE BTR185	FVEFGMBTR185000
9C	OSP KIT BRIDE BTR250D00	FVEFGMBTR250000
9D	OSP KIT BRIDE BTR300	FVEFGMBTR300000
10A	OSP KIT ANODES POUR HÉLICE BTR185	FVSGANBTR18AA00
10B	OSP KIT ANODES POUR HÉLICE BTR250E00	FVSGANBTR25EA00
10C	OSP KIT ANODES POUR HÉLICE BTR300	FVSGANBTR30AA00
11C	OSP KIT ANODES POUR HÉLICE BTR140	FVSGANBTR14AA00
12A	OSP HÉLICE D185 GCHE QUICK 5 PALES NOIRE	FVSGEL185L05A00
12B	OSP PROPULSEUR BTR D250 LH QUICK 5 PALES E00	FVSGEL250LE5A00
13A	OSP PROPULSEUR D185 RH QUICK 5 PALES	FVSGEL185R05A00
13B	OSP PROPULSEUR BTR D250 RH QUICK 5 PALES E00	FVSGEL250RE5A00
13C	OSP KIT PROPULSEUR BTR 140 RH 5 PALES	FVSGEL140R00A00
14	OSP KIT PROPULSEUR LH BTR 300	FVSGEL300L00A00
15	OSP KIT PROPULSEUR BTR 300 RH	FVSGEL300R00A00
16	OSP KIT RÉDUCTEUR BTQ140	FVSGGBBT1400A00
17A	OSP KIT RÉDUCTEUR BTQ185 DP	FVSGGBBT185DA00
17B	OSP KIT RÉDUCTEUR BTR250 E00	FVSGGBBT25EA00
17C	OSP KIT RÉDUCTEUR BTQ 300	FVSGGBBT3000A00
18A	OSP CORNIÈRE FIX VERT CHARN BTR140	FVSLPVNG1400A00
18B	OSP CORNIÈRE FIX VERT CHARN BTR185	FVSLPVNG1850A00
18C	OSP CORNIÈRE FIX VERT CHARN BTR250	FVSLPVNG2500A00
18D	OSP CORNIÈRE FIX VERT CHARN BTR300	FVSLPVNG3000A00





BTR 140



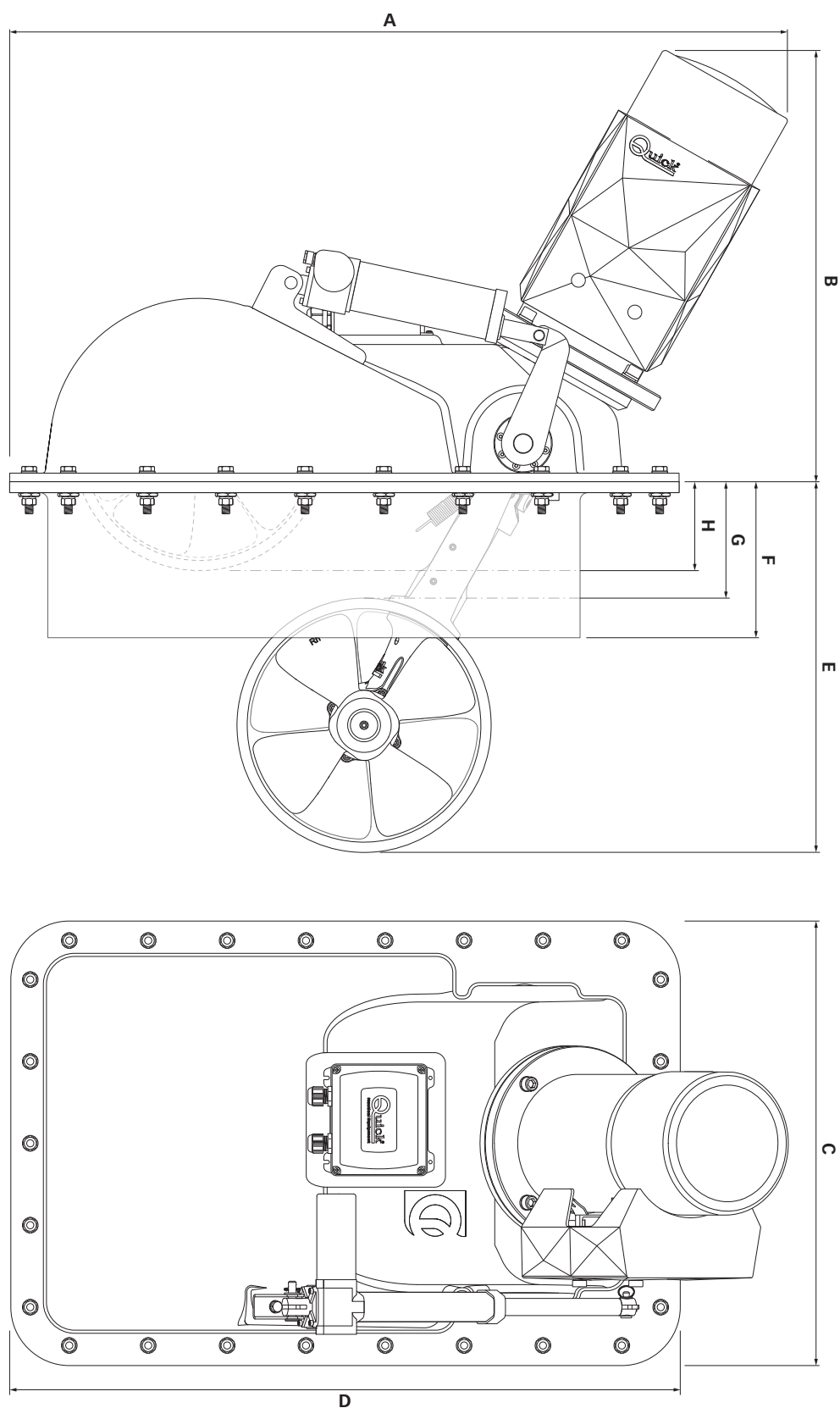


image générique



BTR 185 Pag.30

MOD.	BTR1856512	BTR1856524	BTR1858512	BTR1858524	BTR18510512	BTR18510524
A	722 (28" 27/64)		743 (29" 1/4)	709 (27" 29/32)	801 (31" 17/32)	779 (30" 21/32)
B	300 (11" 13/16)		323 (12" 23/32)	287 (11" 5/16)	384 (15" 1/8)	361 (14" 7/32)
C	370 (14" 9/16)					
D	599 (23" 37/16)					
E	300 (11" 13/16)					
F	150 (5" 29/32)					
G	94 (3" 45/64)					
H	60 (2" 23/64)					

BTR 250 Pag.30

MOD.	BTR25012024	BTR25014024	BTR25024024
A	879 (34" 39/64)		908 (35" 3/4)
B	450 (17" 23/32)		515 (20" 9/32)
C	394 (15 33/64) avec actionneur : 411 (16 3/16)		
D	754 (29" 11/16)		
E	406 (15" 63/64)		
F	200 (7" 7/8)		
G	154.5 (6" 5/64)		
H	63,5 (2" 1/2)		

BTR 300 Pag.30

MOD.	BTR30025024	BTR30027024	BTR30030048
A	954 (37" 9/16)	975 (38" 3/8)	997 (39" 1/4)
B	462 (18" 3/16)	514 (20" 1/4)	553 (21" 3/4)
C	570 (22" 7/16)		
D	859 (33" 13/16)		
E	475 (18" 11/16)		
F	200 (7" 7/8)		
G	149 (5" 7/8)		
H	114 (4" 1/2)		

Série **BTR**

RÉV 001C

CE

UK
CA

janvier, 2023

BTR 18585 - 185105

BTR 250150 - 250220

BTR 300240 - 300300 - 300400

Numéro de série du produit



QUICK® S.p.A. - Via Piangipane, 120/A - 48124 Piangipane (RAVENNA) - ITALIE
Tél. +39.0544.415061 - Fax +39.0544.415047 - www.quickitaly.com - quick@quickitaly.com